

Szerkesztőség és kiadóhivatal:
227 East 13th Street New York City

ELŐFIZETÉSI DÍJ:
Égész évre New Yorkban... \$3.—
A vidéken... \$2.50
Egyes szám... 3c.

A BEVÁNDORLÓ

Editorial Rooms:
327 East 13th Street New York City

SUBSCRIPTION:
Per annum, in N. Y. City... \$3.—
United States... \$2.50
Single copy... 3c.

MEGJELEN KEDDEN ÉS PÉNTEKEN.

Szerkeszti: SINGER MIHÁLY.

EGYES SZÁM ÁRA 3 CENT.

V. Évfolyam. 24. szám.

NEW YORK, N. Y., PASSAIC, N. J., PITTSBURG, Pa., KEDD, 1908. MÁRCZIUS 24-én.

V. Year. No. 24.

JUBILÁLNAK BÉCSBEN.

MI OKOZZA A HORVÁTOKNAK FORRONGÁSÁT?

Ezernyolcszáznegyvennyolc december másodikán foglalta el Ferenc József az osztrák császári trónt. Bécs akkor a magyar nemzetnek megadott jogokat akarta visszazívni és Ferdinándot nem szerette volna belevinni az esküszövegbe. Azért kellett Ferdinándnak lépni a trónról, amelybe a kamarilla a fiatal Ferenc Józsefet ültette.

A trónváltásnak volt egy kis előmánya is. Egy kis meghamisítása a történelemnek, az idének, a törvénynek. Kineveztek ugyanis a felelős magyar minisztériumot. Nehogy azonban ez a minisztérium jogot formáljon a horvát bánnak kinevezésére, hamarosan megcsinálták Bécsben a horvát dolgokat és azt hazudták, hogy Jelassicsal még a magyar kormány kinevezése előtt jöttek megállapodásra s így azon változtatni nem lehet.

Ez történt 1848-ban, Ferenc József trónrajutása előtt.

Most is nemzeti kormánya van Magyarországnak s ennek a nemzeti kormánynak ugyancsak bajai vannak a horvátokkal.

Közben Bécsben készülődnek a trónrajutás hatvanadik évfordulójának megünneplésére.

En a nemzeti kormány létezése, a horvátok forrongása és a bécsi jubileum között összefüggést látok.

A nemzeti kormányt ugyanaz a kényszerhelyzet szülte, amely 1848-ban az első felelős magyar minisztériumnak adott életet. A nemzeti kormány, habár eddig alig bizonyult nemzetinek, a kamarilla szemében csak olyan szálka, amilyenek az első felelős magyar miniszteriumot nézték. S ha Bécsnek ma nincsen is Zsófia hercegnője és Metternichje, ott van még mindig a szellemük. Ennek a szellemnek a megnyilatkozását látom azokban a forrongásokban, amelyekről egy szombaton beérkezett kábelsürgöny adott hírt.

A kábelsürgöny így szól: BUDAPEST, márczius 21. Zágrábban, a horvátok fővárosában egyre tartanak a zajongások. A horvátok dühbe első sorban a magyar kormány rendeleteit teljesíteni hajlandó báb ellen irányul. Rauch báró élete komolyan veszélyben forog. Amint tegnap két barátja társaságában az utcán meglátták őt, egy lármázó tömeg körülrlette. Szidalmazták a bánt, sőt tetlegességre akartak ellene vetemedni. Barátai egy üzleti helyiségbe tuskolták őt, amelyet elszáncoltak. A rendőrség csak fegyvereinek alkalmazása mellett bírta a bánt szorult helyzetéből kiszabadítani.

Nem minden ok nélkül bocsátanak az utóbbi időben világra egy másik hírt is, azt a hírt, hogy Vilmos német császár a német fejedelmek társaságában mégis csak ellátogat Bécsbe a jubiláris ünnepségre. Megjelenésével azt akarja bizonyítani, hogy helyesli azt a politikát, melyet Ausztria 1848 december 2-án folytatott, hogy helyesli császári barátjának jelenlegi politikáját, s bizonyítani akarja különösen azt, hogy Ausztria a németekre számíthat.

Mert nem igaz az, hogy Vilmos az megjelenésével csak az elaggott császár személye iránt érzett baráti érzelmeinek akar kifejezést adni. Tavaly is barátja volt Vilmos Ferenc Józsefnek, aki magyar királylyá való megkoronázásának negyvenedik évfordulóját ünnepelte meg. Akkor Vilmos császár nem érezte szükségét annak, hogy baráti érzelmeivel tüntessen.

Persze, tavaly nemzeti ünnepet ült Ferenc József. December másodikán az abszolutizmus diadalát fogja megünnepleni.

Es Ausztriának szüksége van a német császár és a német fejedelmek megjelenésére. Valahogy rá kell ijeszteni

a magyarokra, akik elég vakmerők egy egységes magyar államról álmodni.

Ezt az álmodat zavarja meg most Bécs a horvátok útján s nehogy Magyarországnak kedve kerelkedjék a horvátokat megtanítani a magyar törvények tisztelgetésére, előhozakodik a kamarilla a német mumussal, ahogy 1849-ben az orosz mumust hozta a magyarok ellen.

Legyenek részen odahaza. Egy újabb Világos most annál nagyobb veszedelemmel járna, mert a márcziusi óriásokat törpe utólok követték.

Singer Mihály.

HOL VAN HENGELMÜLLER?

A pánszlávok Roosevelt Tivadarról.

Washingtonból jelentik, hogy a pánszlávok negyven ezer aláírással ellátott emlékiratot nyújtottak be az Egyesült Államok elnökéhez Polakovice érdekében, akit Magyarországon elfogtak.

Polakovice tudvalegleg néhány hónap előtt mint az amerikai pánszlávok kiküldöttje ment Magyarországra, hogy az ottani tótok között igazasson. Emiatt azután elfogták őt.

A pánszlávok a magyar kormány zsarnokságának áldozataként tüntetik fel Polakovicót s habár tudják, hogy Roosevelt Tivadar nem fogja megmozgatni a pánszláv igazgató érdekében a kis újját sem, mégis elérték céljaikat: ellenszenvet keltettek Magyarországra és a magyarok ellen.

A pánszlávok ez újabb merényletével szemben jogosult a kérdés: HOL VAN HENGELMÜLLER NAGYKÖVET?

Mikor néhány hónappal ezelőtt eljött New Yorkba egy magyar vascorára, meg egy pohár borra, lekenyerezte a magyarokat azzal a kijelentésével, hogy ő MAGYAR nagykövet IS.

Ha magyar nagykövet IS, akkor miért nem siet most megvédeni a magyarok becsületét, amikor hitvány kezek ezt besározzák az Egyesült Államok elnökénél?

Hengelmüller urat megbárosították az amerikai magyarság körül szerzett érdemei elismeréséül. Mostani magartatása után igényt támaszthat a grófi rang iránt.

KIRÁLYI SZENNYES.

Spanyol király testcérei pereskednek.

Régi dolog az, hogy királyok a maguk számára megengedhetőnek találják mindent. XII. Alfonz, a jelenlegi spanyol királynak édesapja sem tartozott a kivételek közé. Előszabította a Sanz Elena opera-énekesnőt. Ebből a viszonyból két fiúgyermek származott, akiknek a lerongyolódott spanyol nemzet pénzéből több milliót biztosított a spanyol fejedelem. A pénz a király bankárjánál volt letéteményezve, hogy kamatozzon a királyi szerelmek gyümölcsének nagykorúsításáig.

Közben a király meghalt, a bankár pedig — megbukott. A két fiatal ember most a jelenlegi spanyol királytól köve-

teli pénzét s egyúttal azt is, hogy Bourbon-hercegeknek ismertessék el. Ügyvédjük kinyomozta ugyanis egy régi spanyol törvényt, amelynek értelmében egy spanyol király törvénytelen gyermekeit, amennyiben leszármazásuk beigazolást nyert, megilleti apjuknak neve és a törvényes gyermekek örökségének fele. A per megindult s nemsokára nyíltan fogják mosni a királyi szennyest.

FURCSA VÉGRENDELET.

Istent nevezzi ki mint lelkének örökösét.

Pennsylvania állambeli Washingtonból jelentik, hogy az ottani hagyatéki bíróságnál a minap a lehető legfurcsább végrendelet került felolvasásra.

Nemrég meghalt ugyanis Russel A. M., aki arról volt híres, hogy egész életét át írta háborút folytatott a szesz italok ellen.

Vagy kétszáz ezer dollár érő vagyonot hagyott maga után, amelyet, mint jó családfőhöz illik, özvegyének és gyermekeinek testált.

A furcsaságot a végrendelet utolsó passzusa képezi, amelyben a következőket mondja: „Ezennel rendelkezem, hogy lelkem visszauadassék Istennek, a kitől kaptam, és testem a földnek adassék át, ahonnan származott.

Ez utóbbi kívánságát a végrendeletzőnek híven teljesítették.

EMBERHULLÁT ESZIK.

Borzalmas hírek Spanyolországból.

Borzalmas, szinte hajmeresztő dolgot kábeleztek ide vasárnap Spanyolország fővárosából, Madridból.

Mascia tartományban Yeala községében ugyanis hullacsonkításoknak jöttek a nyomára. Akik a temetőt meglátogatták, észrevették, hogy avatatlan kezek feldulják a sírokat. A babonás emberek nem mertek azonban a sírok megszentelenségéről említést tenni.

Vége a dolog mégis eljutott a hatóság füléhez. A mezejtett vizsgálat ki derítette, hogy egy Ortega Antonio nevű ember kiásta a hullákat, a húst lenyeste a csontokról s nemcsak maga táplálkozott vele, hanem beszóta a húst és elárusította.

Lakásán több fazékban beszótt emberhús akadtak. A hatóság örültnék mondja Ortega. Meglehet, hogy az a spanyolországi nyomornak örültje.

GARAY LUJZA.

A new yorki németekhez fordul segítségért.

Igazán pirulunk. Egyre szűdjük a németet s különösen a német *New Yorker Staats-Zeitung*-ot. S most ez a Staats-Zeitung egy hosszabb cikkben emel szót egy magyar asszony érdekében, a Rákos-Keresztúron lakó Garay Lujza érdekében.

Garay Lujza a hetvenes években mint operanékesnő működött itt New Yorkban. Nagyban ünnepezték. Később visszakerült hazájába. Most Rákos-Keresztúron lakik. És éhezik. Hetven éves és nincsen betevő falatja. Ezt panasolja el egy hosszú levélben, amelyben segítséget kér a Budapesti társaságában lakó magyar énekesnő a new yorki — németektől.

A Staats-Zeitung kejes örömmel közli le a levelet és buzdítja az itteni német dalárdákat, hogy rendezzenek a Magyarországon lakó magyar művésznő javára egy nagyszabású hangversenyt. És a német dalárdák már megteszik az előkészületeket.

Igazán pirulunk.

MAGYAR KONZULOK.

NÉMETÜL LEVELEZNEK MAGYAR EGYLETEKKEK.

Amióta Hoening O'Carrol báró new yorki főkonzul a körünkbe érkezett, örvendetes változás állott be az itteni külügyi képviselőlet magartatásában az itteni magyarsággal szemben. A konzul urak közeledtek felénk és érdeklődni látszóttak minden magyar ügy iránt.

A Bevándorló ezt a közeledést annál hálásabban fogadta, mert a szívélyes közeledés, a baráti érintkezés mögött nem akart diplomáciai fogásokat keresni. Természetesen találta, hogy a nemzeti kormány idejében Magyarországi külképviselet, amikor ezek véletlenül magyarok is, melegebben érdeklődjenek ama századok iránt, akik, ha mindjárt idegen földön keresik is meg mindennapi kenyerüket, megmaradnak magyaroknak. És hitünket és bizalmunkat bizonyítja az a számos cikk, amelyekben nemcsak elismerték Hoening O'Carrol bárónak és konzultársainak lekötelező érdeklődését, hanem egyenesen feldicsérték őket és tollharcba keveredtünk azokkal, akik a konzuloknak a magyarokhoz való közeledését minden áron gyanusnak akarták bélyegezni.

A mulban tanusított ez a magartatásunk nemcsak feljogosít bennünket arra, de egyenesen kötelességünké teszi a pittsburgi konzulátus dolgainak szellőztetését. Nem akarunk ezuttal még egyszer azokra a felháborító mulasztásokra utalni, amelyekben a bányakatasztrófák alkalmából vétkesnek bizonyult a pittsburgi konzulátus. Ez a cikk abból az alkalmából íródik meg, hogy a pittsburgi konzulátus nem általolt egy magyar egylet megkeresésére német nyelven válaszolni s ezzel visszaállította azokat az állapotokat, amelyek ellen másfél évtizeden át küzdöttünk s amelyekről azt hittük, hogy megismétlődni nem fognak.

Az eset a következő: A Pennsylvania állambeli Sharonban Molnár Gábor honfitársunk, akit mindenki becsületes törekvésű, józan és szorgalmas munkás embernek ismer, lelőtte feleségének szeretőjét, aki nemcsak családi életét dulta fel, de éjnek idején gyilkossági szándékkal késsel mada meg őt.

Molnár Gábor nyomban a tett elkövetése után személyesen elment a rendőrségre és feljelentette magát. Persze letartóztatták. A Verhovay-egyletnek sharoni fiókja, amelynek Molnár Gábor a tagja s amely tudja, hogy Molnár övédelemből követte el tettet, ártit Hazletomba a főtűkari hivatalba, amelyet arra kért, hogy Molnár érdekében indítsion meg a magyarság körében egy általános mozgalmat.

Deák főtűkari erre egy hosszabb, persze magyar nyelven megszerkesztett levélben értesítette az esetről báró Bornemissza Gyula pittsburgi konzul urat és közbenjárását kérte. A válasz meg is érkezett — német nyelven. Így hangzik:

„In Beantwortung Ihres Schreibens vom 24. Februar 1908 in Angelegenheit Molnár Gábor wird Ihnen mitgetheilt, dass dieses Amt um nähere Information über diesen Fall an das betreffende Gericht geschrieben hat und Ihnen seiner Zeit hiervon Mittheilung machen wird.“

A Verhovay-Egylet, bár köszönettel veszi, hogy a konzulátus egyáltalán felelt a levelére és hajlandóságot árult el az ügy megvizsgálására, megbotránkozott azon, hogy a magyarok hivatalos képviselőletől magyar levelére német választ kapott. És megbotránkozása jogosult.

Figyelmébe ajánljuk Bornemissza báró urnak azt a tényt, hogy az itteni magyarság nem abban látja a magyar érzelmeik megnyilatkozását, hogy a kon-

zul ur elmegy egy magyar bábra táncrendezőnek. Ha az itteni magyarság verejtékkel szerzett centjeiből szívesen áldoz dollárokat, hogy magyar templomok és iskolák létesítésével otthon teremisen a magyar nyelvnek, konzuljával folytatandó érintkezésében nem enged magát a német nyelvnek, legelőke-redebből ellensége nyelvének használására lényeszerifetni.

A magyar egylettél való német levelezésnek még tévedésből sem szabad megessnie, ha báró Bornemissza Gyula pittsburgi konzul — magyar konzul.

NÉPESEDÉSI MOZGALOM.

Adatok a bevándorlásról és visszavándorlásról.

Az idegen származásúak, akik az ott-hon érzett nyomor elől egész rajokban menekültek Amerikába, még mindig tartanak attól, hogy megtakarított garasaitak teljesen elnyeli az üzleti pangás. Dacára a megnyugtató híreknek, amelyek mindenünnen beérkeznek, a visszavándorlás egyre tart.

Januárius elsőjétől egészen mostanáig száznegyvenháromezerötveneg fedélközi utas menekült vissza szülőhazájába, holott tavaly ugyanezen időtartam alatt mindössze negyvennyolcezerhatszázhatvanöt ment vissza a fedélközön Európába.

Tavaly a januárius elsőjétől márczius huszadikáig terjedő időközben százhetvenegyszázharminckét bevándorló kért itt bebecsátást, az idén mindössze ötven ezer hatszáznegyvennyolc-an érkeztek ide.

E számok azt mutatják, hogy a válság itt is, a vén Európában is rájésztett az emberekre. S amennyiben kívánatosnak tartjuk a magyar kivándorlásnak megszűnését, olyannyira jogosulatlanok tartjuk azoknak félelmét, akik nem állandó letelepedésre mennek vissza Magyarországra, hanem odahaza akarják az itteni üzleti élet újabb fellendülését bevárni. Az ilyen vándor-madarakkal megeshet, hogy visszajövet nem fogják őket bebecsátani, már a mennyiben az újból idérkezők nem polgárai ennek az országnak.

NYILT HÁBORU.

Horvátok hadat üzennek a magyar kormánynak.

A horvát dolgokról már megirtuk volt vezércikkünket, amikor egy vasárnap reggel beérkezett újabb kábelsürgöny megerősítette vezércikkünk tartalmát.

A horvát tartománygyűlésnek ötvenhárom képviselője kiáltványt intézett a horvát néphez, amely kiáltvány meglepően erős hangon tárgyalja a politikai és parlamentáris bonyodalmatokat.

A kiáltvány szerkesztő alkotmányellenessnek bélyegzik a jelen állapotot. A horvát népet felszólítják, a mostani kormány bojkottálására, hogy megpuhítsák s hogy a budapesti illetékes köröket megtanítsák arra, miképp a horvátok megnyugtatóra megfelelő eszközökhöz kell folyamodniuk.

Ezt a kiáltványt Pejacsevics volt horvát bán is aláírta, ami nemcsak a budapesti köröket lepte meg, de a horvátokat is.

Ime, a szakadás Magyarországra és Horvátországra között beállott. Bécs így akarta, hogy Magyarországi nemzeti és gazdasági kialakulását megakadályozza.

Komoly idők előtt állnak odahaza s mi attól tartunk, hogy a mostani kormány képtelennek fog bizonyulni a helyzet uralására.

THE DOLLAR SAVINGS & TRUST COMPANY

MAGYAR OSZTÁLYA

YOUNGSTOWN, O.

VAGYON: \$1,500,000. PÉNZT KÜLD az ó-hazába és a világ minden részébe gyorsan, olcsón és pontosan. PÉNZBETÉTEK után 4 százalék kamatot fizet. ÜZLETVEZETŐ: Burger B. Lajos.

A BEVÁNDORLÓ

A magyar bevándorlók és az amerikai magyarok érdekeinek szentelt folyóirat

Megjelen minden KEDDEN és PENTEKEN. A „Bevándorló” újságvállalat: Makray Aladár. Szerkesztő: SINGER MIHÁLY. Szerkesztőség és kiadóhivatal: 827 EAST 13th STREET, NEW YORK.

ELŐFIZETÉSI FELTÉTELEK: New York város egész évre \$2.— Egyesült Államok egész évre \$2.50 Magyarországi egész évre \$4.—

THE IMMIGRANT

A periodical devoted to the interests of immigrants from Hungary and of Hungarian Americans.

Issued every TUESDAY and FRIDAY. Published by the „Immigrant” Publishing Co. Aladár Makray.

Editorial Rooms: 327 East 13th St. New York. Telephone: 4350 ORCHARD. Pittsburg offices: 1415 Fifth Ave., Pittsburg, Pa. Manager: dr. Theo. Hedinka. Passaic offices: 16 Monroe St., Passaic, N. J. Manager: J. R. Szegedy.

SUBSCRIPTION RATES: For New York City, 1 year \$3.— For the United States 1 year \$2.50 For Hungary, 1 year \$4.—

Entered as second-class matter January 3, 1905. At the Post Office at New York, N. Y., under the act of Congress of March 3, 1879.

SZILÁNKOK.

Sok a magyar templom New Yorkban. Azon panaszoknál, amelyek egyes magyar lapok s egyes magyar lelkészek, amint ezt lapunk mai számának más helyén megírjuk.

Ha tévedleg sok a magyar templom New Yorkban, ennek okát csak abban kell keresnünk, hogy maguk a lelkészek riasztják el a népet a templom látogatásától.

Mi a templomot üdvös intézménynek tartjuk. Ebben talán a lelkész urak is egyetértenek velünk. Ha pedig üdvös intézmény a templom, maguknak a lelkész uraknak kellene ez üdvös intézmények elszaporításáról gondoskodniok.

Ha a nép szívesen áldoz centeket és dollárokat templomok létesítésére és fenntartására, a lelkész uraktól is elvárható, hogy tülemkedjenek a kicsinyes önérdék szűk korlátain.

Egy New Jersey állambeli városban, ahol sok a magyar, minden esztendőben nagyobb keretekben mozog a márczius tizenötödiki ünnepség. Így volt ez az idén is. A nép lelkes hangulatban volt. Ezt a hangulatot az egyik ünnepi szónok zavarta meg. Felekezeti ünnepi prédikált — nemzeti ünnepben hazafiás szónoklatában egy felekezeti lap számára verte a reklám dobját.

Márczius tizenötödikén a magyar nemzet óriásai szították a hazafiás szent tüzet, hogy általa egybeolvassanak mindenkit, aki magyarnak vallja magát. Az amerikai vezéresekék darabokra akarják szakítani ezt a magyarságot, amelynek egybeolvadása életkérdés a magyarságra is, Magyarországra is.

Ezek a vezéresekék elfelejtik azt, hogy Istenét az szolgálja legjobban, aki legközelebb hozza egymáshoz az embereket.

Magyarországon elhullott állatokkal, Spanyolországban emberhullákkal táplálkoznak egyes emberek. A természet ingyen szórja az ő áldásait, amelyeket kapzi emberek hatalmukba kerítnek. Ne csodálkozzunk azon, hogy itt is, ott is fellázadnak a társadalmi és a gazdasági rend ellen. Beteg az a társadalom, amelyben emberek hullákká elégitik ki éhségüket. Nagyon beteg. Hamarosan kellene gyökeres patikaszert alkalmazni.

KERESTETNEK

Utazó ügynökök a „Bevándorló” részére.

Előnyös feltételek mellett utazó ügynököt keresünk a Bevándorló részére. Irni-olvasni tudó magyar emberek kényelmes munka mellett jó megélhetést biztosíthatnak maguknak.

Csakis olyanok jelentkezzenek, akik a pontos elszámolás iránt biztositókat képesek nyújtani. Jelentkezhetni személyesen, vagy levélben erre a címre: BEVÁNDORLÓ 327 East 13 street, NEW YORK CITY.

AMERIKAI DOLGOK.

GOULD ANNA ITTHON. Castellane gróf elvált felesége, Gould Anna az Adriatic hajón három gyermekével együtt New Yorkba érkezett. A grófné kéthónapi tartózkodásra érkezett csak ide. Elvált férje és Sagan hercegnék legutóbbi botrányos pöréből kifolyólag természetesen az újságírók egész raja vette körül, kik mind azt szerették volna tudni, vajjon feleségül fog-e menni Sagan herceggel. Castellani gróf tudniillik Sagan herceget azért köpdöste le nyílt utcán, mert hír szerint Gould Anna a herceg menyasszonya. Hír szerint a herceg is Amerikába készülődik. Gould Anna ezeket a híreket most mind megczáfolta és kijelentette, hogy nem szándékozik többé férjhez menni.

NEM ADNAK SEGÉLYT. Tudva-levőleg egy new yorki képviselő Washingtonban javaslatot terjesztett a Ház elé, hogy a négy év előtt történt Slocum hajószerelesség áldozatainak államaradottjai számára az Egyesült Államok egy millió dollárnyi segélyt utalványozzanak ki. A javaslatot most tárgyalta a bizottság és heves vita után elvetette.

ÖSSZEÜTKÖZÉS. Philadelphianban a Market és a 6-ik utca sarkán két vilamos kocsit összeütközött. A szerencsétlenség alkalmával 30 férfi és öt nő, köztük nem egy, súlyosan megsebesült.

A LELKISMERET. Ziegler Károly öt esztendő előtt tanító volt a felsővárosban. A new yorki gyermekek nem nagyon voltak hozzászokva olyan bánásmódnak, amint Ziegler szándékozott az iskola falai között meghonosítani. A tanító ur ugyanis gyakran és keményen felpozította tanítványait. Többek között egyszer Gallagher Tommyt olyannyira felpozította, hogy felettégg felettégg hatósága is megbotránkozott. Megbüntették Ziegler, aki nemsokára ott is hagyta a tanító pályát. Azóta öt esztendő múlt el s ez alatt az idő alatt Ziegler, mint nem tanító, rájött arra, hogy a gyermeknevelés alapja sem nem a botozás, sem pedig a pofozás. Azóta talán a sora is jobbra fordult s innen magyarzható meg, hogy hallgatott lelkiismerete szavára és tanítókora-beli pofozkodási bűnét egy önként megszabott és 89 dollárra rugó pénzbírsággal vélte helyrehozni, amit egykori fellettes hatóságának adott át.

FELTÉKENY MACSKA. New Yorkban a Kessel-esaládnak két kedvence volt. A kis hároméves Kessel Katalin és egy hatalmas fehér-fekete macska, mely már öt esztendő óta van a Kesselék házában. A macska, az öregebb kedvenc, feltékeny volt a kis leányra, aki öt napról-napra jobban kiszorította a család kegyeléből. Szombaton nagy leszámolást rendezett a macska. Mikor az öreg Kesselné becézgette kis unokáját, nekik támadt. Az öreg asszony először biztonságba helyezte unokáját, csak aztán vette fel a megdühödött kedvenc ellen a harezot. Kerek egy negyedóra hosszat tartott a esata, mely végre is azzal végződött, hogy a macskát az öreg asszony a farkánál fogva kidobta az ablakon. Hanem a macska is fizetett. Az öregasszony jobb karjából leszakatta a húst.

DEPORTÁCIÓ. Ellis Islandon tegnap a bevándorlási felügyelők között élénk vitára szolgáltattak okot az a hír, hogy a kongresszus elé a kétszer visszatoloncolásra ítélt és harmadszor is próbálkozó bevándorlóira vonatkozólag oly törvényjavaslat lesz terjesztve, melynek értelmében az említettek börtönbüntetéssel lennének sújtandók. A felügyelők nagy része nagyon helyesli az eszmét, mert egy ilyen törvénnyel a nem kívánatos elemek tényleg könnyen lennének távoltarthatók, de viszont valamennyien elismerték azt, hogy annyi nehézségre ütköznek, hogy szinte ki van zárva egy ilyen törvénynek megszavazása, illetve életbeléptetése.

A GRÓF BAJAI. Schirndeng Rudolf, egy osztrák gróf, Ellis Islandon várja a bevándorlási hatóságoktól a visszatoloncoltatását kimondó ítélete ellen Washingtonba küldött felebbezésére a választ. A grófnak össze-vissza 50 dollárja van s a gróf atyjától nem érkezett meg a pénz, amely a bevándorlási hatóságot ama nézetének megváltoztatására kívánja, hogy a gróf nem fog a köznek terhére esni.

LEMPÉK VÁLNAK. A st. Louisi hires sörgyár tulajdonosa és többszörös milliomos, Lemp, válik a feleségétől, jobban mondva a feleség akar válni a férjétől. A válókeresetet az asszony már be is nyújtotta, melyben elmondja panasztát. Első és fő panasz az, hogy férje istentagadó és hogy fiukat is azzá kell nevelni, ha a törvény védelmet nem biztosít. Vádolja továbbá férjét azzal is, hogy állandóan revolvert hord magával s hogy a legkisebb csetepaténál azt rántja elő s azzal hadonászik.

BECSUKOTT ISKOLA. Brooklynban egy iskolát, mely valóságos tüzfészek, a hatóság becsukott. Az átalakítási munkálatokat már meg is kezdték.

AZ ABRUZZOI HERCEG. Lapunk múlt számában említettük, hogy az abruzzoi herceg feleségül szándékozik venni Elkins szenátor leányát. Állítólag már az olasz királyhoz is intézett kérdést emiatt a herceg, illetve engedélyt kért a házasságra. Most egy hírtelen fordulat állott be, mely a pletykák legkülönfélébb nemreie szolgáltatta az okot. A herceg eltűnt Washingtonból. Vannak lapok, melyek szerint a herceggel eltűnt a szenátor leánya is. Más lapok szerint az olasz király egyenesen megtiltotta a hercegnék a házasság megkötését. A harmadik hír szerint Elkinsék Kosarazták ki őt. Annyi bizonyos, hogy a herceg nincsen s hogy eltűnésének okait csak találgatják.

BUSUL A PAPA. Pierce Clay, az ismert olajmágnás, aki busul s a leánya, aki megszökött hazulról és Derrig A. James-szel megesküdött, az, aki nevet. Fordítva állt a dolog még egy hét előtt. A milliomos Pierce nem akarta leányát a koldusszegény Derringhez adni s mikor a szép Violet nem tágtott, a keményszívű apa egyszerűen szobaárístromra ítélte. A leány és fiu busult, az apa nevetett. A szép Violet megszökött, megesküdött. Most össze-nevetnek és az apa busul.

SOK A MUNKÁS. A Pennsylvania és a Reading vasúttársaságokat a még mindig tartó gazdasági válság arra kényszeríti, hogy április 1-től, de legkésőbb május elsejétől kezdve munkásaiknak egy részét elbocsássák és hogy a megtartott munkásoknak eddigi fizetéséből 10 százalékot levonjanak. Az elbocsátandó munkások száma természetesen azoknak sorából fog kikerülni, a kik eddig hetenként két-három napot dolgoztak.

RANKINI I. MAGYAR MÜKEDVELŐ ÉS ÖNKÉPZŐKÖR. — Alakult 1907. január hó 8-án. — Gyűléseit tartja minden hó első vasárnapján a Schwartz-féle Haliban. Elnök: Horváth János; alelnök: Bukorow Dusan; jegyző: Somovitz Sámuel; pénztárnok: Bukorow Dusan; pénzügyi titkár: Csapota Pál; vigalmi bizottság: Csetey Juliska k. a., Bodács Sámuel, Nagy Bertalan, Flás Istók, Fenyes András; könyvtárnok: Kardos István.

HAJÓJEGYET VÁSÁROLNI ÉS PÉNZT AZÓ HAZÁBA KÜLDENI LEGBIZTOSÁBBI ÉS LEGJOBB KISS EMIL BANKÁRNÁL 104 SECOND AVE., NEW YORK

A NAGYVILÁGBÓL.

FERENCZ JÓZSEF BETEG. A király betegsége rosszabbra fordult. A kis meghülést, melyet lapunk múlt számában említettünk, egy újabb meghülés követte. A király éjszakánként nem alszik és lázai vannak. Betegsége csak korára való tekintettel kelt aggodalmat.

UJSÁGÍRÓK SZTRÁJKJA. A német birodalmi gyűlésen Erzberger képviselő valami nem nagyon okos dolgot talált mondani, mire, különösen az újságírók karzatán, hangos kacagás volt az elismerés jele. Felugrott erre Gröber képviselő és nagy dühösen „disznó népség”-nek nevezte az újságírókat. A Ház elnöke, aki Gröber szavait — rendes elnöki szokás — nem hallotta, kijelentette, hogy az utóbbi időben az újságírók tulokat engednek meg maguknak. Ha azonban Gröber ur csakugyan élt az említett kifejezéssel, azért őszinte sajnálatát fejezi ki. Az újságírók nem elégedtek meg a sajnálattal és kijelentették, hogy ha elégtelt nem kapnak, nem jelennek meg a Házban.

TOLSTOI BETEG. Gróf Tolstói Leo Jasnaya Polyana-i kastélyában súlyos betegnek fekszik. Állapota valóságos.

ISKOLATÜZ. Katowitzban pénteken nagy riadalom volt az elemi iskolában. Kiűtött a tűz s a gyermekek azon az ajtón akartak menekülni, amelyik zárva volt. Mire kívülről kinyitották, akkorra a nagy tolongásban már egy csomó gyermek súlyosan megsérült.

MEGSZÖKÖTT SZIBÉRIÁBÓL. Spiridowna Mária, akit Tambow rendőrönök meggyilkolásáért két esztendőre Szibériába küldtek, megszökött, s állítólag Ausztráliában van.

ELVESZETT HAJÓ. Az Aeova nevű hajó, melynek már öt nap előtt kellett volna Plymouthba érkeznie, eltűnt. A hajón 156 utas volt.

VASÁRNAPI ÍTÉLETEK. Oroszországban az igazság emberei még vasárnap sem maradnak otthon pihenni. Dolgoznak s a munkát leginkább a vasárnap meghozott ítéletek száma igazolja. Nem kevesebb, mint 29 embert ítélték halálra: 27 rablót és két politikai bűnöst. Az orosz igazságügyminiszter egy millió dollárt kér a dumá-

tól új börtönök építése céljára.

ANNA MONIKA. A szász király egykori feleségével megegyezett abban, hogy a kis Anna Monika hercegné nevelése a királyra bízassék. Frigyes Ágost király most látogatta meg a 6 esztendő kis leányt Griesben. Ugy-hírlik, hogy a király a kis hercegnét Drezdába akarja vinni s ott testvérei körében felnevelni. — Anna Monika édesanyjáról különben az a hír terjedt el, hogy Tosellit elhagyta s feleségül szándékozik menni Lequeux francia íróhoz, akinek való viszonya miatt a Toselli-házaspár sok nem épületes jelenetet rögtönzött.

STÖSSEL BÖRTÖNBEN. Port Arthur védője, Stössel tábornok most kezdte meg büntetését a Szent Péter és Szt. Pálról elnevezett erődben. Stössel, aki egészen bizonyosra vette, hogy a császár az utolsó pillanatban kegyelmet ad neki, nagyon meg volt lepve, mikor egész váratlanul érte jöttek. Másfél órában a börtönben is meglepetés érte, amennyiben ezellája szomszédos Nebozoff tengernagy ezellájával, aki a császári nagy vereségért szenvedte a büntetést.

ÚJ MINISZTER. Ausztriában egy-gyel több a bársonyszék. Megalkották a munkaügyi minisztériumot, melyet dr. Gessmann, a keresztényszocialista párt egyik vezetőjével töltöttek be.

MANUEL KARJA. Manuel portugál király, aki február elsején Károly király és a trónörökös meggyilkolása alkalmával a karján sebet kapott, egyre betegobb. A lösebet nem tudják begyógyítani, s az ifjú király karját min-dep valószínűség szerint le kell vágni.

Tisztelettel értesítjük olvasóinkat, hogy a New Jersey állambeli PASSAICON a Monroe utca 16. száma alatt új irodát nyitottunk, melynek vezetését Rimaszecsény Szegedy Gyula ur vette át, aki egész New Jersey államban, valamint Pennsylvania keleti részében képviseli a „Bevándorló”-t. Szegedy urat olvasóink támogatásába és pártfogásába ajánljuk.

\$15,000.00 Biztosíték, New York Állam Pénztáránál. SCHWABACH MAGYAR BANKHÁZA 1431-1st Ave., New York, A 74-1K UTCZA KÖZELÉBÉN. AZ ÖSSZES HAJÓTÁRSULATOK MEGHATALMAZOTT KÉPVISELŐJE. HAJÓJEGYEK bármely vonalra eredeti áron. PÉNZKÜLDMENYEK legbiztosabban és leggyorsabban továbbítanak. KÖZJEGYZŐI IRODA. — HAZAI ÜGYEK gyors és pontos elintézése. — Felvilágosítás INGYEN. — TŰZBIZTOSÍTÁS.

United States Health and Accident Insurance Co. I. B. PITCHER, President. BIZTOSÍTÓ TÁRSASÁG BETEGSÉG, BALESET ÉS HALÁLESET ELLEN. KELETI FŐIRODA: 76 William street, NEW YORK. SEGÍTŐEG BETEGSÉG, BALESET ÉS HALÁLESET. Aki családját és önmagát szereteti, siessen beiratkozni. Beiratási díj 5 DOLLÁR, havi járulék 1 DOLLÁR. AKI természetes módon megbetegszik, féléven át minden napra egy dollárt kap. AKI baleset folytán megbetegszik, egész éven át havonta 20 dollárt kap. AKIT utazás közben baleset ér, hetenkint tíz dollárt kap. AKIT baleset folytán utólag a halál, örökösének a társaság kétszáz dollárt ad. UNITED STATES HEALTH AND ACCIDENT INSURANCE CO. 76 William street, New York. Uraim! Miután a társaságba beléptél öhajtok, szíveskedjenek hozzáam magyar ügynököt küldeni. Név Házszám utca Város állam Vágja cet ki és küldje be a fenti címre. MAGYAR KÖRLÉVELET, MELY MINDEN TOVÁBBIT MEGMOND, KIVANATRA INGYEN MEGKÜLDÜNK M INDEKINEK BARHOVA. Minden levél így czimzendő: UNITED STATES HEALTH & ACCIDENT INSURANCE CO. 76 William street, NEW YORK CITY.

NÉMETH DEZSŐ OK LEVELES AMERIKAI MAGYAR ÜGYVÉD. Peres és perenkívüli ügyek. Közjegyzői iroda. TŰZBIZTOSÍTÁS. — REAL ESTATE 136 CHAPIN ST. (a Jefferson street sarkán) SOUTH BEND, IND.

K. UJRI. NACHOD ÉS KÜINE. OK LEVELES A VILÁG MINDEN RÉSZÉRE ÉS KÖVETÉLÉSEKET POZÍCIÓSAK BEHAJTANAK

Hazai Dolgok.

A pápa aranymiséje.
 BUDAPEST. Vaszary Kolos hercegprímás pástorlevelet adott ki, amelyben a többi között X. Pius pápa aranymiséje alkalmából tervezett ünnepségekkel is foglalkozik s közli a budapesti középponti oltáregyesületnek a templomi felszerelésre és a Péter-fillegyűjtésére vonatkozó felhívását.

A felhívás, amelyet a hercegprímás és a püspöki kar tagjai is aláírtak, hangsúlyozta, hogy a pápa jubileuma az egész katolikus kereszténység ünnepe. A római nagybizottság felhívására már a világ minden részén megalakultak a bizottságok, hogy a hívek kivégykérszüket az ünneplésből. Mindenki érzi, hogy a pápát kárpótolni kell azokért, a szenvedéseikért, amelyek nem egy országban olyan ádáz módon okoztak neki. Saját fiai a pápát, — mondja a felhívás — nem kímélik a szentélyeket sem. A templomokat megfertőztették, a szentélyeket kifosztották, öreiket világgá ízték. A szeretetadományok megfosztották, pedig ezekből kell fedezni a pápának az egyetemes egyházak szükségleteit. A közeli és távoli missziókat sem bírja segíteni a pápa. Ez indította a római középponti bizottságot arra, hogy adakozásra hívja fel a katolikus híveket. Gyűjtsenek minél többet, főleg templomi felszerelést. A felhívás szól a nőnek is, szegényeknek és gazdagoknak egyaránt, és szól a magyar nőnek, mert hiszen a pápa már velencei patriarka korából mindig oly kiváló módon mutatta ki szeretetét a magyar nemzet iránt. A Budapesti Középponti Oltáregyesület elnöksége, választmányja, számos főrangú és buzgó nővel szövetségbe, élén a hercegprímással, mint fővédővel és a püspöki kar tagjaival, mint védőkkel, a pápai jubileum előkészítésére nagybizottsággá alakult.

Kossuth Lajos azt üzenté...
 BUDAPEST. A hazafias és kulturális missziót teljesítő Kossuth-múzeum most álli fennállásának negyedszázados jubileumát. Ebből az alkalomból egy hatalmas méretű, olajnyomatú, hazafias tárgyú képet adott ki. A kép, mely „Kossuth Lajos azt üzenté...” című, Pataky László festőművész mesteri esztétikája alól került ki és azt a jelenetet ábrázolja, midőn a cseledei nép, mint egy ember állott talpra Kossuth lelkesítő, gyújtó szavainak hatására. Az előtérben agok és ifjak, gazdagok és szegények, urak és parasztok láthatók felekezeti különbség nélkül, fegyverrel, kaszával kezűkben és mindnyájuk arcán a lángoló lelkesedés kifejezése ül. A háttérben lóra pattant csikósok és gulyások serege, míg oldalt a kóhálgyától ragyogó kovácsműhelyben acélláru legények egyenesítik a kaszát ördöklő harsz szerszámmá. A lelkesült tömeget Bobory, a hőselkű és gyújtószavú cseledei katolikus pap vezeti a református és lutheránus pappal egyetemben. Halvány kontúrja ezen leírás a remek alkotásnak, melyen lélek van az alakokban; előttünk mintegy újra életre kelnek a nagy idők diadós hősei.

Királysértő veterán.
 BUDAPEST. Néma csendben és feszült figyelemmel hallgatta a veteránok társasága Versitz Lajos veterán kollégájuknak fejtegetéseit egy csapászkben az orosz-japán háború idejében. A vén katoná nagyon lesújtó kritikát mondott az orosz czáról, aki, úgy mond, ezrével huzozolja mérszázékre alattvalóinak virágát. A veteránok két pártra oszlottak, az egyik a japánokat, a másik az oroszokat pártolta. A japánokhoz szító Versitz a vita hevében oly erős kaszányai stílusban emlékezett meg a minden oroszok uralkodójáról, hogy az orosz párti veteránok királysértés miatt feljelentették. Hiába védekezett a vén katoná azzal, hogy ő csak az oroszok eszárjának és nem minden eszárjának kívánt minden jókat, a törvényesség hat heti fogházra ítélte.

A tolcaj halála.
 BAJA. Ribári József jobbművű szőlőtulajdonos 8 rendbeli lópós miatt a csendőrség elfogta; a csendőrök üldözésbe vették és mintegy 2 és fél kilométernyire üldözték már, amikor Kustván csendőr egység közelébe került. Ribári megfordult és egy doronggal ráta támadt, mire a csendőr lött és szíven találta a szűkevény tolvait, aki azonnal meghalt.

Brutális altiszt bűnhődése.
 DEUREZEN. A minap lefokozták Schwartz Márton szakaszvezetőt, aki a 19-ik hadosztály tüzérezred tük ütőegységben szolgált s évek óta valóságos réme volt az unjencoknak. Püfötte-verte őket

s a kegyetlen bánásmód miatt két legény meg is szökött a mult hónapban. A katonaszűkevényeket elfogták s valamásaikból kiderült, hogy Schwartz Márton türethetetlen bánásmódja miatt szöktek meg. Ditrich Rudolf zredparancsnok erre megindította a vizsgálatot, amelynek során beigazodott a tűzérekek állítása. A brutális altiszt kegyetlen bánásmódja miatt a hadbíróság megfosztotta rangjától és három havi brigádárístromra ítélte. Az ítéletet mult kedden hirdették ki s azznap történt meg az altiszt lefokozása is.

Zsidóellenes mozgalmak.
 GYÖR. A függetlenségi párt egész tisztikara leköszönt, mivel a politikai törekvésekbe a párt egyik-másik tagja bevonta a felekezeti kérdést is és tüntetőleg állást foglalt a zsidóság ellen. Minap este igen viharos gyűlés tárgyalta a tisztikar lemondását és a klerikálisok teljes győzelmet arattak, amennyiben a jelenlevők még azt sem voltak képesek keresztülvinni, hogy előző megállapodás szerint a pártnak 30 éven át volt elnökét, Tauber Károlyt tiszteletbeli elnöké választása a gyűlés. Nyíltan hirdették antiszemita hajlamaikat, csúrhének és zsidó bandának nevezték a szabadkőműveseket. Végre hosszas veszekedés után megalakították az új tisztikart. Elnök lett Hilbert Károly, Győr város mostani országos képviselője. Ezenkívül választottak hat elnököt, kik közül máris többen lemondani készülnek. Veörös Jenő, akit Kossuth Ferencz maga kért fel az elnökség elfogadására, — a tisztséget elhárította magától. Az egész zsidóellenes mozgalom különben töle és még egynehány társától indult ki. A pártgyűlésen elhangzott sértő és durva nyilatkozatok nemcsak a zsidóság, de Győr egész intelligenciája körében kínos visszataszítást szültek és éles hangon pertraktálják az eseményeket.

Romok alá temetett család.
 HAJDUSÁMSON. A község határában a Czikely-féle tanyán borzalmas szerencsétlenség történt. Bedőlt egy ház, amely egy egész családot temetett maga alá. A részleteiben megrázó szerencsétlenségnek egy dohánytermelő család esett áldozatul. A Czikely-féle tanya Gödény Ferencz tulajdonát képezi. E házában lakott Mile János feleségével és öt gyermekével. Ez a ház a folytonos esőzések következtében alapjaiban megrendült. A ház falai iszonyu robajjal összeomlottak és a benelvéket maga alá temették. A borzalmas szerencsétlenséget csak megtörténte után néhány órával vették észre a szomszédok és hozzáálltak a mentéshez. Az összeomlott falak alól Mile János feleségét és egyik hatévés gyermekét halva huzták ki, míg Mile Jánost és négy gyermekét összezuromt állapotban, több sebből vérezve emelték ki. A megsérülteket azonnal ápolás alá vették, a szerencsétlenség két halottját pedig becsillították a debreczeni közórházba, ahol felboncolják őket. A csendőrség megindította a vizsgálatot annak kipuhatolására, hogy terhel-e valakit felelősség a szerencsétlenséget.

Vallási türelmetlenség.
 KECSKEMÉLT. Az itteni református templom haranglábai megroskadtak és így azok helyébe újakat kell állítani. Most az állványokat helyezik el, azután pedig a haranglábak kicserélése következik. Addig persze, amíg ezek a munkálatok tartanak, a reformátusok toronyában nem lehet harangozni. Miután pedig az esetleges halottak temetése alkalmával nem huzhatják meg a harangokat, a katolikus egyház kimondja, hogy ilyen és ehhez hasonló esetek alkalmával a katolikus nagytemplom tornyában fognak harangozni. Abban a toronyban tehát a közeli napok folyamán a reformátusoknak és a katolikusoknak egyaránt szól a nagyharang.

Botrány a cigánybálban.
 KASSA. A cigány zenészek egy része a Stern-féle vendéglőben mulatságot rendezett, amelyen jelen volt Fechner Frigyes közös hadseregbeli szakaszvezető is. A „Zugsführer“ ur kissé szabadban viselkedett a kelleténél, mire az ügyeletes rendbiztos felszólította, hogy illedelmesebben viselkedjék. Fechner kijelentette, hogy neki a rendőr nem parancsol és tovább folytatta a mulatozást. A rendbiztos távozásra szólította fel, mikor pedig Fechner elszegült, előkerült egy-két rendőr, a kik a szakaszvezetőt eltávolították és ellene a katonai hatóságnál a feljelentést megtették.

Gázmergezés.
 KASSA. Hegedűs Béla sórgyári munkás minap este 6 óra tájban tért be a Mária-utcai Rogozsán-féle vendéglő helyiségébe. Mivel ott senkit sem látott és erős gázszagot érzett, benyitott a szomszéd szobába, ahol Rogozsán Antal és nejt az ágyon, Hamornyik Károlynét a diványon és Novoty Kelemenét a földön fekvé eszméletlenül találta. Lármájára az összeesődült emberek és az oda hívott dr. Grün Lajos, valamint dr. Wandracsek Jenő városi főorvos utasítására az időközben Haiszig Sándor vezetése alatt odaérkezett mentőkkel az életelen testeket a kórházba vitték ki, ahol az orvosok és mentők, a mesterséges lélegzés alkalmazása mellett mindnyájukat felélesztették. Este 8 órakor már teljesen magához tért Rogozsán, aki ugy adta elő az esetet, hogy délután temetésről érkezvén haza, érezte a gázszagot, mely mindig erősebb lett. Kereste a kiemlés helyét és ebbeli kutatása közben egyszerre elszibhadtak tagjai, érezte, hogy földre rogyott, de hogy aztán mi történt vele, arra már nem emlékszik. A gázgyártól kiküldött szerelő ásatásokat eszközöltetett, konstatálta a gázömlést, de a gázcső megrepedésének helyét éjjeli háromnegyed 12 óráig nem sikerült megtalálni.

Megkerült katonaszűkevény.
 KASSA. Holli István 67-es bakának, ki e napokban szabadult ki a kassai katonai fogházból, Kisszebenbe száradához kellett bevonulnia. Holli azonban mindenfelé barangolt Sáros-megyében és házassági ígéretek címén különböző szédeléseket és lopásokat követett el. Az eperjesi rendőrség azonban kinyomozta és az zredparancsnokságnak átadta. Holli ilyenkor újabb büneiért hamarosan visszakerül hosszabb tartózkodásra a kassai fogházba. **Anarkhiztát foglalt.**

LEMES. Sárosmege. Az itteni járásbíróság elé két csendőr egy orosz származású, züllött kinézésű legényt állított elő, kit egy nagyobbabásu verekedésen, — mely igen súlyos testi sértéssel végződött — tettenértek. A csendőrség ebben az alakban veszedelmes anarkhiztát lát.

Gyilkos hógörgeteg.
 LIPTÓSZENTMIKLÓS. Nagy katasztrófát idézett elő egy hólavina. A dubravai völgyben a hegycsúsról óriási hótömeg omlott alá, miközben erdei munkások fát csuszattak a hegy oldalára. A lavina tizenkét munkást temetett el, közülük hat nyomban meghalt. Két csuszától súlyosan, a többiek könnyen sérültek meg. Azt hiszik, hogy még több munkás van a lavina alatt. A mentés folyik.

Püspök a kabaré ellen.
 NAGYVÁRAD. Belopotoczky Kálmán tábori püspök, a nagyváradi székeskapitány tagja hadat üzent a világi szórakozásoknak és pástorlevélben adta utasításul a katonáknak, hogy kerüljék az orfemmot és kabarét. A püspök írása megérkezett a nagyváradi helyőrséghez is. Minap délelőtt ünnepélyes formában hirdették ki a házvezető tisztikara és legénysége előtt, hogy mit kért a legelső katonapáter az ő valláserkörcsi felügyelete alatt álló hadseregtől. A kihirdetést nagy áhitattal hallgatták a tiszt urak — de estére nyilván elfelejtették már, mert elég szép számmal jelentek meg a Zöldfa kabarében.

Véres farsang.
 PETÁRDA. Baranyamegye. A községben minap este tizenegy órakor a községi vendéglőben mulatoztak és zajongtak. A csendőrség figyelmeztette a zajongókat, viselkedjenek csendesebben, különben is a záróra már elmult, menjenek haza. A borozó vendégek az ital hatása alatt ellenszegültek a csendőröknek s mikor ezek újból felhívták őket a távozásra, többen kért ragadvá nekimentek Csillag Ferencz őrsvezetőnek és súlyos sebet ejtettek rajta. Az őrsvezető vértől borítva támolygott ki a kocsimból; a vendégek utána mentek és folyton ütlegelték. Ekkor az őrség másik két embere fegyvert használt, mire a támadók közül ketten golyótló találya, holtan összeestek. Többen megsebesültek, akik azonban lakásukra menekültek. A szigorú vizsgálat megindult.

Kitüntett hírlapíró.
 PÉCS. A vidéki hírlapírás egyik legjelesebb munkását, Lenkei Lajost megérdemelt kitüntetés érte: a király a Ferencz József-rend lovagkeresztjé adományozta neki. Lenkei Lajos a „Pécsi Napló“ főszerkesztője, évtizedek óta áll az újságírás szolgálatában. Lapja a Dunántul legjelentékenyebb orgánuma, amely a nemzeti érdekekért sokszor vívott eredményes harcokat. A kitüntett szerkesztő, aki a vidéki hírlapírószövetség alelnöke, irodalmi téren is értékes működést fejtett ki s Baranyamegye és Pécs város kulturális életében elsőrangú szerepet vitt. A kitüntetést

Gálcai Muskotály, Szamosháti, Keáli és Kapa dohány.

A magyar ember, pipas ember!

de itt Amerikában nem kapott eddig kedvére való dohányt, mert magyar dohány néven eladták neki másféléket.

Szirmay Vilmos honfitársunk már 3 éve dohánytermelő, még pedig Cheswick mellett, az Allegheny River egyik szigetén levő 80 akernyi gazdaságában, ahol kizárólag és többféle magyar fajdohányokat termeszt.

Ezeket a magyar ember által termelt magyar dohányokat magyar emberek kínálják magyar embereknek, valódi, jó, teljesen érett, tisztán kezelet minőségben és olcsóbb áron, mint a mások által éretl. dohányok.

Lehet venni 5 centes és 10 centes csomagban, pipába való dohányt és 10 centes csomagban cigarettának váromt dohányt.

Minden csomagban van egy értékes szelvény, melyekért ajándékot adunk. A cigarettá dohányban még hazai papiros is.

Próbálják meg ezeket a dohányokat használni; küldhetik a pénzt bélyegbe is, de legjobb, ha összeállnak többen és egyszerre rendelnek.

Minden levelet így kell címezni:

Szirmay és Perényi Tobacco Co.,
 P. O. BOX 1539 4551 SECOND AVE., PITTSBURG, PA.
 (Adress: A. Perényi, 422 E. 14th St., New York, N. Y.)

ASSOCIATED WINE GROWERS OF HUNGARY

American Agency:
LEOPOLD MOLNÁR, Pres. Telephone: 4040 Orchard.
 200 East 10 Street, New York.

Tudatjuk az érdekelte köörökkel, hogy

KITÜNŐ.

EREDETI MAGYAR BORAINK

és másnemű szeszes italainkól a tavaszi szükségletek fedezésére szolgáló újabb nagy küldemények megérkeztek.

Az általunk importált magyar itatok minden jönevű borkereskedésben és vendéglőkben kaphatók.

Tavaszi szállításra szóló rendeléseket kérünk haladéktalanul e címre küldeni:

LEOPOLD MOLNÁR,
 200 East 10th St., New York City.

a pécsi országos kiállítás szervezése körül szerzett érdemeiért kapta, de Lenkei Lajos az ő szűkebb hazájának határain tul is dísz és tekintélyt szerzett az újságírásnak.

Tragikus lakodalm.
 SIODGRAD. Tolnamegye. A faluban borasztó gyász lett egy lakodalm alkalmával abból, hogy egy amugy is vig lakodalmi ünnepségből még hangosabb vigalmat csináljanak. Siodgradon még nagyban süfögetik a puskát, pisztolyt, ha a pap összead egy-egy párt, s ez a minap is így volt. Hanem Gránus József tizenkilenczéves legény olyan szerencsétlenül kezelte a fegyvert, hogy egy golyó Barsi György testén keresztül Szilágyi Mihályt is súlyosan megsebesítette. Barsi azonnal meghalt. Szilágyi haldoklik. A szerencsétlen Gránust letartóztatták.

MÓZER JÓZSEF

„KISFALUDY“ KÁVÉHAZA és ÉTTERME
 53. utca sarkán. 964 I. Avenue, New York.
 Friss, jó magyaros ételek és itatok minden időben kaphatók. — Két finom biliárdasztal. — A felsővárosi magyarok legjobb szórakozási helye.

LITTLE BOULEVARD

— Elsőrangú magyar konyha. —
 56 MASODIK AVENUE, NEW YORK
 a 3. és 4. utcák között.
 PROPPER H. tulajdonos.
 — Ebéd, vagy vacsora 25 cent. —

DEUTSCH TESTVÉREK

BANKHAZA
 319 East Houston st., New York.
 Törvényes képviselői a legjobb hájvonalnak. Hamburg, Bréma, Rotterdam, Antwerpen vagy Fiumén át a Cunard vonalon.
 Pénzküldemények továbbítására az óházába a legmegbízhatóbb czég.
 KÖZJEGYZŐI HIVATAL.
 Magyar köleskönyvtár, tájbiztosítás, csomagok kihozatala és házszállítás.
 Levélcím:
DEUTSCH BROS.,
 319 East Houston st., New York.

HA ELADNI
 akarja Magyarországon fekvő vagyonát.

HA VÁSÁROLNI
 akar földet Magyarországon, forduljon ezen címre:

John Majoros
 402 So. Washington Ave., Scranton, Pa.

THE STAR BOOK BINDING CO.,
 Alsóvárosi üzlet: 153 East 4 street
 NEW YORK.

Elvállal minden e szakmába vágó munkát.
 — JUTANYOS ÁRAK. —

Zeisler Zsigmond

Államilag engedélyezett pénzküldő
 20.000 dollár biztosíték

Állami postahivatal. Közjegyző.
 LEGOLCSÓBB HAJÓJEGYEK.
 711 S. Broad St., TRENTON, N.J.

KUN TAMÁS
 PÉNZKÜLDŐ ÉS HAJÓJEGY ÜZLETE
 a saját házában

ÓVADEK
 New Jersey államnál \$20.000
 a hajótársulatoknál \$5.000

New Jersey Állami közjegyző.
 Mindenféle okmányokat hitelesít és a konzulátus által láttamoztat.
 Az utasokat személyesen elküldi a hajóra.
 Levélcím:
LOCK BOX 97 — WHARTON, N. J.

KLEIN ISIDOR
 MAGYAR BANKHAZA

101 HAWKINS AVENUE, RANKIN, Pa.
 Legbiztosabban küld és kamatoztat pénzt.
 Legjobb hajókra ad el jegyeket. Pereket, szerződéseket, konzuli hitelesítéseket, katoná-ügyeket biztosan elintéz.

Brujmann Béla pénztári orvosnak emléke jegyzőkönyvileg megörökítették, — érdemei, munkássága és kiváló emberszeretetének kiemelkedésével a gyászoló családnak részvételt intéztek. — A napirendi során dr. Herz Mór pénztári központi orvos, aki az 1893. évtől kezdődően teljesít pénztári orvosi teendőket: a pénztár főorvosává választották meg, míg az orvosság végleges rendezése a dr. Brujmann Béla halálával megüresedett orvosi állás betöltésére dr. Kerekes István, a pénztárnak már volt orvosa kéréstett fel.

Negyedmillió csőd.

VESZPRÉM. A mintegy félszázad óta fennálló Rosenberg Adolf fiait vesztprémi börtönnyereskedő cég közel negyedmillió korona passzívával csődbe jutott. Mivel a cég tulajdonosát, Rosenberget Zsigmondot az a gyanu terheli, hogy az anyagraktár egy részét a hitelező elvonta és mivel az aktívák csak körülbelül 30.000 koronát tesznek, dr. Sándorfi Kázmér kórházorvos vizsgálóbíró Rosenberget letartóztatta. A letartóztatást a vádatanács jóváhagyta.

A NYOMOR ÜZLETEI.

A „Pesti Napló” egy cikke.

Bennünket amerikai magyarokat közelebb érdekel az alábbi cikk, melyet a „Pesti Napló”-ból veszünk át s amelyhez megjegyzést fűzünk felesleges:

Egy felvétel választja el a most összeült drágasági ankétet a nyomorban testvér ankétől, a kivándorlási ankétől. Félvezendő kicsiny idő a gazdasági életben, éppen csak arra elég, hogy a tavaszi vetés életet adó kalászára érjék, alig elég, hogy szorgalmas gyáralapítók az állami támogatást kiharják. De ez a félvezendő, ami a nyomor e két ankétjét elválasztja, rettenetes nagy idő volt, rettenetes hosszú elvesztett idő, éppen elegendő arra, hogy azt a véletlen szerencsét, ami érhetett volna, ha irányítani tudjuk vala a visszavándorlást, országos csapással változtatták a nyomor posványából fakadó izlet. E két országos értekezletet egybefűzi a nyomor közös gondolata, mind a kettő vezelői motivuma, vezérhangja az ipartelnek megátsórt sírja előre: semmi, de semmi nem fog történni, a mint nem is történt.

A politikai kérdésekben minden elvételmentesnek megvan az az igazsága, hogy szubjektívizmus az alapja s vitakozni lehet is, szabad is minden politika felett. Nálunk a nyomor kérdését felecserezték a politika kérdésével: pedig itt vitának nem lehet helye, a rideg statisztika elvágja a vita fonálát. Elmegyünk vissza az őszi ankét idejéig s a statisztikát állítjuk magunk elé valószínű s koronatanunak.

Az ankét adatokkal állott elő, adatokra támaszkodott, az igazságot leiszírta adataiból s a kormányt más dolga nem lett volna, mint a józan logika szerint cselekedni. Rettenetes pózzal belevágtak a visszavándorlók munkaközvetítésébe. Visszautasították minden tanácsot. S jött a rettenetes kudarc: a fiúmei munkaközvetítő hónapok hosszú során egyetlen munkást sem közvetített. Egyetlenegyet sem. Nem azért, mert nem lett volna munka és munkás, nem azért, mert nem lett volna kereslet és kínálat, hanem azért, mert a módszer rettenetesen komikus és lehetetlenül képtelen volt.

Az ankét felvetette a „kivándorlási központ” létesítését. A kormány helyeselte. Hónap, hónapra jött. Európa összes hajóársaságai zseniális fogásokkal, válogatott szakemberekkel léptek harcba, beszerették az összes visszavándorlók névsorát, behálózták az egész országot s a — kormány még mindig gondolkodik azokkal elhitetni, hogy nem is olyan veszedelmes az a kivándorlás. Hatalmas összegeket emésztett e vágy, kitélt volna belőle az egész központ költsége, persze akkor sok ur nem üdülhetett volna a külföld enyhé égboltja alatt.

A kivándorlás ellen egy eszme jogosult letörni a mesterséges kivándorlási lázt.

Ilyen alkalmat, mint a mostani volt, jó ideig nem teremtenek a körülmények. S mi a kormány vezérezsméje: Fiume felé terelni a kivándorlást. Bizonyítjuk adatokkal e nézet helytelenségét. Aki idegen kikötőből akar indúlni, az nem megy szuronyfedezet mellett sem Fiumén át. Nem megy azért, mert Brémán keresztül hat-nyolcz nap a tengeri út, Fiumén át tizenhét, volt

eset reá, huszonegy. Nem megy azért, mert itt ki kell fizetnie 20, 10, 5 és 1 koronás részletekben harminczhat koronát s a kivándorló tudja, hogy ez az ő élelmisére kárára megyen. Tudja a kivándorló már, hogy mit jelent a fiúmei tartózkodás. Tud ezenkívül más is. Tehát Fiuméba nem megy. De a Fiume felé irányítás elindít sok olyan embert, kit már megdolgozott a német ügynök, a sógor, a koma s most végleg a hivatalos irányítás. Nem akarunk mást mondani: nekünk nem irányítás kell, hanem minden százalékosdi játék beszüntetése.

Ugy tudjuk, hogy a két érdekeltniszteriumban, a vezetőségben megvan a jóakarát, de nem bírnak szabadulni kettős nyomásától: e két nyomás a papirtenger s a protekció. Az utolsó pillanatban, amely fontosabb minden horvát pragmatikánál s színes lobogónál, kérve kérjük a kormányt, üsse fel az őszi ankét adatait, vessse egybe a mai nappal, midőn a pénzre éhes hiénahad a magyarok tízezreit hajítja a nyomorba, határozza el magát egy alapvető munkára. De most, e hóban, e héten, e napon.

Reorganizálja haladéktalanul a fiúmei kirendeltséget, bevonásával az érdekeltség szakembereinek. Ne tartsa olyan kicsinyes dolognak az ország legégetőbb kérdését, hogy e fontos szakkérdésben hol a vinczellér-osztályból küld ki embert, hol a lötenyészési osztályból. Ne vessse meg annyira a mi szerencsétlen parasztunkat, munkásunkat, hogy e munkaközvetítő kirendeltséget megtűrje egy garni-szálló másodemeletén, hol meg nem találja élő ember. Ruhazza fel a kormányzóság kivándorlási főtisztviselőjét rendőrbírókódási joggal, ami megvan minden járási szolgabíróknak. S rendelje alá legalább néhány hónapra a kivándorlási előadónak az ügynökségeket. Szüntesse be azt a képtelen helyzetet, hogy a fiúmei területen két miniszterium kivándorlási közege működök s minden gyermekes kanapépörben a hatalmi kérdés miatt szenvedjen a kivándorló.

Kérjük a kormányt: kezdje meg a munkát s az első száz kivándorló munkás, mely visszaköveteli a hajójegy árát a hajóügynöktől s munkába áll — igazol bennünket. S ha ott, mellettük ember áll s nem gállér, a hajóügynök vissza is adja, mielőtt a kivándorló istenét emlegetné. De ha ez a munka meg nem kezdődik minimális idő alatt — a kormány vegye magára az egész felelősséget s ne mondja azt, hogy váratlanul érte a csapás.

DÜHÖNG A BIZALOM.

Tanuljanak a budapestiek az amerikaiaktól.

A föld kerekén nincs türelmesebb és a maga dolgaiban indolensőbb közönség, mint a budapesti. Ha a párisiakat a vidámságuk miatt emlegetik, a münchenieket a poczakjukért, a bécsiéket a kedélyességükért, mi budapestiek igazán megérdemelnek egy kis világhírűséget a türelmünkért. Mintha mennyei just sarnak szerezni mindannyian, olyan türelmesek vagyunk. Sőt a türelmen határain túl egyszerűen élvezetünk telik benne, ha inzultálnak bennünket, minél inkább: annál jobb. Hogy a villamos vasuton és egyéb közlekedési eszközökön a kalauz jóelőre olyan szemmel néz ránk, mintha családok és tolvajok lennének, régi dolog, amelyről már panaszkodni sem érdemes. Szó sincs róla, az ellenőr se azért van, hogy úgy nézzen reánk, mint a Leonardo Utolsó vacsorájára. Hanem a kalauz és az ellenőr rögtön azzal lép oda hozzánk, hogy: most megcsiptelek. Nem tudjuk hamarjában, hogy velünkzülletett ösztön-e ez, vagy a vállalatok oktatták ki őket erre, ámde ez keveset változtat a dolgon és amikor a pénztért, a mit adtunk, a kalauz egy jegyet nyom a kezünkbe, amelyre egy kell vigyáznunk, mint a lelki üdvösségünkre, némi melankóliával gondolunk a boldog párisiakra, akik ha ilyenféle alkalmatlanságra ülnek, nem kénytelenek az obuluszükért még jegyőri szolgálatot is teljesíteni. Különbön ez a panasz régi és habár mindig új marad, mégsem ez az, amiért ezeket a panaszos sorokat írjuk. Hanem egy újabb, furcsa és említésre érdemes bizonyosságot találtuk a pestiek türelmességének, amely a maga korlátoltságában talán éppen olyan boldog, mint a legnagyobb földi gyönyör: a butaság. Van itt Budapesten több üzlet, népszerű helyek, amelyeket nagyon felkarol a közönség. És tudják, hogyan viszonyozza a tulajdonos ezt az előző

kenységet? Ugy hogy egészen újfajta vásárlási módot oktrojál a vevőkre. Képzeljük, hogy a vásárló czukrász-boltban jár. Kiválasztja a kívánt süteményeket és miattal becsomagolja őket neki, az elárusítóhoz blokkot ad a vevőnek, akinek ezzel a czédulával a pénztár elé kell járulnia. A pénztárnál lerója a blokkon kimutatott összeget, a czédulát átítik bélyegzővel: fizetve, az így bélyegzett czédulával a vevő visszalebeg az elárusítóhoz, visszaadja a czédulát, amire átveheti a süteményt és most már távoztatik csomagjával a boltból, anélkül, hogy az elárusítóhoz kórusban kiáltanak utána: — Tolvaj! Fogják meg!

Ezt a kiáltást nygantis már a boltban elvégezték, de csendben és még mielőtt a vevő elvitte volna a csomagját. Mert nem azt jelenti-e ez a nagy elővigyázatosság, amelylyel a vevőt ellenőrzik, hogy tolvaj sejtene benne? Tolvajt, aki husz krajczár ára süteményt akar lopni és felhasználni a tolongást, fizetés nélkül áll odébb. Pusztán azért, mert beállt a boltba: tolvajnak nézik és a czukrász ur jónak látja, hogy ne az alkalmazottjait ellenőrizze, hanem a publikumot. Mindenütt másutt a világon a közönség elkerülné azt a boltot, ahol ilyen nyilvánvaló inzultus éri. A budapesti közönség azonban tódul oda és éppen azzal, hogy tűri ezt a rája nehezede gyanut, igazolja és rehabilitálja mintegy a gyanakvó czukrászt. Hogy szükséges ez a szigorú ellenőrzés, mert máskülönbön a boltos megadná az árát? Erre csak az a válaszunk, hogy a tolvaj a maga költségére és veszélyére lop, illő, hogy a boltos is a maga költségére és veszélyére nézzen farkasszemmel a tolvajjal és ne úgy, hogy a publikum adja meg az árát, amikor állandóan a sanda gyanu kíséri... Innen pedig már csak egy lépés vezet ahhoz a további reformhoz, hogy a vevő, mielőtt belép a boltba, előre átadja pénzt és minden értékű tárgyat a boltosnak, aki miután így meggyőződött a vásárló fizetőképességéről, a „kiguberált” pénzből annyit ad vissza, amennyi neki tetszik. Amikor a dános rablógylkoság után valamennyi czigányt összefogták: nagy volt a méltatlankodás. De amikor egy-két falánk, de nem fizető asszony miatt egész Budapest gyanus a czukrász ur szemében és sértő intézkedéseket tesz, a publikum szó nélkül eltűri, alveti magát, sőt a jó közönség talán még lelkifurdalást is érezne, ha az inzultáló czukrászt minél rövidebb időn belül nem segítené egy sarokházhoz. Istenem, de jól fog járni az a boltos, aki rájön arra, hogy a „szolid kiszolgálás”, „prix fix”, meg „nagy forgalom, csekély haszon” üzleti elveknél százszorta hasznosabb, ha — pofonokat ígér a vevőnek, sőt a nagyobb vásárlóknak rugásokat is.

AMERIKÁBA KÉSZÜLT.

Előbb kalandja volt a —csárdás miatt.

Egy budapesti lapban olvassuk: A Belváros egyik rövid, szűk utcájában, a Vármegeház-utcában van egy emeletes kis ház. Roppant egyszerű és szerény a külseje, de belül annál zajosabb az élet, különösen pedig éjszaka. Ebben a házban lakik egy idősebb asszony tizenkét leányával, akik ha nem is mondhatók éppen erényeseknek, viszont megvan az a jó tulajdonságuk, hogy páratlan módon vendégszeretők, éjjel vannak ébren és nappal alusznak. Ez a magyarázata annak, hogy a vármegyeház-utcai emeletes épület zöld ablakredőnyei diszkrétén le vannak húzva napközben és be van zárva a ház kapuja is.

Minap éjszaka aztán különös dolgok történtek a csendes ház falai között. Ordítózás, sikoltozás, revolverdurranás és üvegek csörömpölése hallatszott ki belőle. A zavart egy fiatal ember okozta, akinek a vak zongoramesterrel támadt konfliktusa. Rendkívül elegáns ember volt, a hölgyek vállaltva és a legválogatottab módon igyekeztek kegyeit megnyerni, de ő egyszerre csak felugrott, odaugrott a zongorához és így szólt: — Ne csárdást, hanem polkát játszatok!

A vak zongoramester nagyon bántotta, hogy éppen a csárdás közepén zavarták meg az ő művészi játékát: feltolta hát a fekete pápaszemét és kíváncsian nézett végig az elegáns vendégeken. Egyik szó követte a másikat, a tizenkét leánytestvér szolidaritást vállalt a zongoristával és nekirontottak az elegáns urnak, aki viszont revolvert rántott és lövöldözni kezdett.

Szerencsére a golyók nem találtak, a merénylő gavallért pedig több segítségül hívott rendőr lefogta és bekísérték a IV. kerületi kapitányságra. Itt megmotozták, találtak nála 3374 koronás készpénzt, az irataiból pedig megállapították, hogy Prediczky Sándornak hívják és kertészlegény. A rendőrség előtt gyanusnak tünt fel a fogoly és megindította a nyomozást annak kiderítésére, hogyan juthatott ennyi pénzhez és miért jár ily elegánsan. Másnap reggelre ki is jőzandott, mire kihallgatták. Azt állítja, hogy nem kertész, hanem dísznövénykereskedő és Amerikába akar utazni. Sajnája a történeteket és azzal védekezik, hogy ittás állapotban követte el a botrányt.

EMBEREVŐK.

Furcsa állapotok Magyarországon.

Hazuról írják:

Egyik somogy megyei községben olyan embereket tartóztatott le a csendőrség, akik állítólag eltemetett állati és emberi hullakkal tálalkoztak. Így szól a híradás, de mi fog még ezután kiszülni? Az embeREVÉSnél sokkal furcsább azonban az az eljárás, melyet a hatóság tanúsít a somogyi, illetőleg somogyszentmiklósi hullapéczerékekkel szemben. Letartóztatta őket és lopás címén megindította ellenük a vizsgálatot.

Mielőtt két rövid mondattal kommentálnók ezt a nem mindennapi esetet, elmondunk egy nagyon érdekes és beavatottak által is csak nagyon kevéssé ismert epizódot a magyarországi embeREVÉS aktáiból. Csupán a durva esetet fogjuk röviden ismertetni, ime:

Hont vármegyében 1872-ben összefogdostak körülbelül százötven oláh cigányt ama gyanu alatt, hogy embereket esznek. Hogy, hogy nem, a cigányok egy része beismerte a vádat s elmondták, hogy leginkább vásárra menő gyolcsosokat és kereskedőket szoktak megenni. De volt arra is eset, hogy rendőralkapitányt, illetőleg rendbíztost is megették. Ez úgy történt, hogy az országuton elfogták őket, kirabolták s azután megsütötték. Mindennek a vége pedig egy nagy lakodalom volt emberpecsenyéből. Állítólag! Meg kell ezt jegyeznünk, mert ki tudja ma ellenőrizni, hogy százötven cigányra másfél század előtt minő módszerrel bizonyították rá az embeREVÉST. Elég az hozzá, Hont vármegye halálra ítélte őket s negyvenkilencet közülük a legszörnyűbb kínok között ki is végeztette. A hátralevő százegy cigányt nem lehetett kivégezni, mert időközben József császár értesült az esetről és királyi biztost küldött a vármegyébe, hogy akadályozza meg a szerencsétlenek kivégzését, nehogy ország-vilag Hont vármegye brutálisán szörnyűkődjön.

A somogyi ember- és állatevő szerencsétleneknek is ez az esete. Nem lopás az, mikor valaki, vagy valakik állati és emberi hullákat esznek, hanem siralmas nyomorúság. Az ilyen emberek nem tömlöcbe való, hanem kórházba, ahol gyógyítani lehet őket. Vagy ha ott sem lehet segíteni rajtuk, akkor ott a tébolyda, akár a szegény legények számára való szanatórium, de a hullavest tömlöcbezel büntetni éppen annyit, mint mikor százötven év előtt a vármegyei bölcsesség akasztófalával, kerékbetőrészel és nyársruhuzással gyógyította az embeREVÉKET.

SOK ARANY ÉS EZÜST ÉREMMEL KITÜNTETVE.
Különlegességek: 48-as Likör hazafias ital, Gőgygocnag, Barackgocnag, Barackszesz, Barackcerme, Port-Artur Keserű Gyomorerősítő Likör, Alföldi Teaurum, Alföldi Fehérkeresztes Sósorszesz.

A „RADIAL ELIXIR”-T
Kizárólag az ELSŐ ALFÖLDI COGNACGYÁR RÉSZVÉNYTÁRSASÁG KECSKEMÉTEN gyártja.

Használati utasítás az eddig páratlanul álló és a maga nemében korszalkotó kecskeméti „Radial Elixir” gyomorerősítő likörhöz, mely csakis a legjobb gyógyfűvek párlatából, meleg uton készül.

Miután a legtöbb betegség a gyomor nem rendes emésztése által keletkezik, igen fontos a gyomor rendes állapotban való tartása, vagyis az emésztéshez szükséges gyomorsavaknak kellő mennyiségben való fejlődését kell előmozdítani, ezt teszi a „Radial Elixir” és ezáltal megóvja azt, aki naponta reggel és este 1-1 pohárral iszik, hogy soha, sem gyomorgörccs, hascsikarás, székrekedés, gyomornyomást nem fog érezni.

A „Radial Elixir” 1 év óta van forgalomban és máris a legkedveltebb keserű egyiké, mert nemcsak gyógyhatású, hanem mint étvágyerősítő, emésztést gyorsító és gyomorbaft gyogyító különlegesség páratlanul áll és ilyen összetételű fűvekből más gyár nem állt elő.

A „Radial Elixir” üvegformája is egyike a legsikerültebbeknek és csakis akkor valódi, ha az üvegre magára Első Alföldi Cognacgyár Részvénytársaság Kecskeméti „Radial Elixir” van beégetve és eredeti kupakkal, valamint következő nyakszalaggal van lezárva: „Radial Elixir”, gyogyfűvek és növények gőzlepárlása után készült. Egészleg szempontról különösen ajánlható.

Kérem szives próbárendelését és vagyok

Hazafias tisztelettel
VIDDER EMIL,
44 AVENUE C, NEW YORK

Alapított az 1889-ik évben. Egyszerű erővel.

JACOB KLEIN
MAGYAR BANKHÁZ, HAJÓJEGY- ÉS KÖZJEGYZŐI IRODA.
A PENNSYLVANIA VASUTTÁRSULAT EGYEÜLŐI MAGYAR FŐÜGYNÖKSÉGE
1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA. 207 SIXTH AVENUE, HOMESTEAD, PA.

KÖLDÜNK pénzt az ó-harába gyorsan és biztosan; a legrovidebb időn belül kézbesítjük a pénz kiutalását igazoló eredeti postai feladó-levélre.
VESZÜNK és ELADÜNK külföldi pénzeket, Pennsylvánia Állam bankházainak nagy részét mi látjuk el hazai pénzzel. Pénzeket elvadászunk megvásárolt és fizetünk kamatot; kivánságára elhelyezük kármely hazai bankban, vagy a Magyar Királyi Postakarékpenztárban és beszeresük az eredeti betétkönyveket.
ELADÜNK HAJÓJEGYEKET bármely hajóra a hajóársulatok eredeti árán és nagy kiterjedésű összehajózási utakra utasaink mindenütt a legelőnyös feltételekben részesülnek.
JÓGI, KATONAI, telekkönyvi és hazai peres ügyekben szakértelmekkel gyorsan és pontosan járunk el.
ELFOGADÜNK betéteket a Duquesne Magyar-Amerikai Takarékos és Hiteltársulat javára is.

The American Savings & Trust Co., Duquesne, Pa.
ALAPTÖKE ÉS FÖLÖSLEG \$175.000.00.
Állami ellenőrzés alatt álló takarékpénztár négyezredes betétszámlára, hol a magyarországi kamatoztatás mellett a legbiztosabban őrizheti meg pénzét.

IRJON ÁRJEJYZÉKÉRT E CZIMRE:
JACOB KLEIN
1340 PENN AVENUE, PITTSBURG, PA.

MAGYAR FONOGRAF ÜZLET
280 BOWERY, NEW YORK City.
Nagy és dus raktára a legjobb és legújabb énekő gépeknél.
A LEGKIVÁLÓBB ÉS LEGVALTOZATÓSBAB MAGYAR DALOKKAL.
— Egy gép ára 3 dollár 50 centtől felé. —
Magyar dalok darabja 35 cent.
— MEGBIZHATÓ MAGYAR ÜZLET. —
Magyar levelekre magyarul válaszolnak.
ENTERPRISE LIGHT CO.,
280 BOWERY, — NEW YORK CITY.



A KILENCZVENKILENCZES SZÁMU SZOBA.

— BÜNYGYI REGÉNY. —

Irta: Griffiths Arthur.

[Első folytatás.]

— Ez az állítás illetlen, indokolatlan és méltatlan vád valamennyiünk ellen. — mondta egy másik hang hével.

A fogadó vendégeinek buzgó bajnoka nem volt más, mint Fawcett kapitány. — Akkor én magam is bele vagyok foglalva a vádba, mivel én is itt lakom. — felelt meggyőzően. De én vádatam [ezt már a fogadósok fordulva és nem a hirtelen felbuzduló Fawcett kapitányhoz intéztem] arra az egyszerű ténnyre alapítom, hogy szerintem kívülről senki sem tolakodhatik be a fogadóba oly késői órában, anélkül, hogy a figyelmet magára ne vonja.

— Csak egyenesen be kell sétálnia, — jegyezte meg kurtán Fawcett kapitány.

— Boesánat, de a kapus, vagy helyettese mindenkor itt van, és felelősség mellett tudnia kell, hogy kik jönnek be, — szölt közbe a fogadós, ki ekkor már, habár nem szívesen is, de esatlakozni látszott az én véleményemhez. — Senki sem jöhet be a fogadóba, kit ő nem ismer, ha csak nem igazolja magát.

— Tegyük fel azonban az érvelés kedvéért, — mondtam én ismét — hogy valaki gonosz szándékból be is surranhat éjszakára, de miként szökhethetnek azután ismét ki?

— Annál semmi sem könnyebb, — felelt Fawcett kapitány, folyton nagyon odavetve. — Miután nyugodtan eltöltötte itt az éjszakát, szép csendesen újra kisértelhet.

— S reggelig ugyanegy szobában lett volna a halottal?

— Nem valami kellemes mulatság lehetett ugyan, azt elismerem, — mondta könnyed vállvonogatással Fawcett kapitány, — de végre is mitől féljen, ha már ugys megölté?

— Nem is lett volna szükséges a szobában maradnia, — jegyezte meg az orvos. — Ott látok egy erkélyt az ablaknál, hová vezet az?

— Az az erkély éppen hat szobával van összekötve itt ezen a soron, — szölt a fogadós.

— El vannak foglalva azok a szobák? — kérdeztem.

— Igen, már hetek óta.

— Akkor az illető, ki a szobából az erkélyen át akarna menekülni, csak a szobák egyikén keresztül mehetne ki?

— Mindenesetre.

— De akkor okvetlenül meglátnák a többi szobák lakói?

— Az ablakokat nem szokták kinyitni éjjel.

— Miért nem, ilyen időben? Sőt valamely egyetértő szövetséges szándékosan is kinyithatja.

— Ezt a feltevést lehetetlenül teszi amaz egyének jelleme, kik azokat a szobákat lakják. Mr. Sarsfield és családja birja a szobákat, — mondta a fogadós Fawcett kapitányhoz.

— Tudom, a feltevés esztelen. Biztosan úgy volt, amint mondom. A gyilkos itt töltötte az éjszakát és reggel kisorsant, még mielőtt valaki felébredt volna.

— Az nem egykönnyen volt lehetséges, — vetette ellen a fogadós. — A szobaleányok és seprők már hajnal óta munkában vannak, jóval korábban a kapunyitás előtt. Semmiféle csempészkedő nem lopódzhat ki a házból észrevétlenül.

— Nos, hát akkor elmenekülhetett a kéményen, vagy a tűz esetére szolgáló mentőlépcsőn át is — hangzott Fawcett kapitány, erősen harszolvva saját nézete mellett, mi megkönnyíteni látszott valamennyi, a fogadóban lakó egyén helyzetét.

— Aha! — hangzott a detektív halk közbeszólása, ki azonnal elhagyta a szobát.

— Van itt valaki, aki meg tudja bírni, vajjon a kéményt és tüzmentőt használhatta-e a gyilkos szökésre? — kérdezte az orvos, mely kérdésnek az lett az eredménye, hogy a szoba kiürült.

II.

Ki lehetett?

Mindenki hével sietett megvizsgálni a kéményt és tüzmentőt. De Hasnip már megelőzte őket. Ez a tevékeny hivatalnok már ekkor kilé-

pett a nyitott ablakon és szorosan a pirosbetűs figyelmeztető tábla mellett állott, melyet egy aranyozott kéz tart e felirattal: „tüzmentő“.

Éppen az ablak alatt volt a keskeny lejárati alacsony vaskorlátal körülvéve, alatta a szokásos mentőlétrával, mely szorosan a téglafalhoz volt illesztve; biz' az nehéz módja volt a le szállásnak, melyet csak egy akrobata, vagy betörő használhatott kényszerűségből, mikor a veszély elől való végső menekülési vágy ösztönözte.

A kötelesség, vagy a kíváncsiság, vagy tán mind a kettő is ösztönözte a detektívet, hogy azt az utat válaszsza a lemenetelre, mialatt és a fogadósokkal az ablakból bámultam veszélyes utját. Egyszerre megállt és felemelte fejét.

— Miért van ez eltörve! — kiáltott és gyorsan felmászott s újra belépett az ablakon.

— Nagyon alant?

— Negyven-ötven lábnyira a szomszéd ház fedele felett, több létrafok hiányzik. Ezen a létrán senki sem menekülhetett le, tulságos veszélyvel járt volna az. Ajanlom is, Mr. Gray, hogy igaztassa meg ezt a létrát, mert feltéve, hogy tüz ütne ki, teljesen használhatatlan.

— Fogalmam se volt róla, hogy rendetlen állapotban van, — felelt a fogadós lehangoltan. — Minden rossz lábbon áll már ebben a házban. Vajjon ujjnak látszik-e a törés? Aztán nagy-e a kár?

— Talán éppen szándékosan rontották el, — jegyezte meg hirtelen Fawcett kapitány, ki, mint én, nagyon figyelmesen hallgatta Hasnip szavait.

— Ki tudja, nem az eszeleked-e, ki legutóbb használta ez utat?

— Bármint legyen is, az általunk kutatót egyén nem követhette el, — felelt nyomatékosan a titkosrendőr. — Bármint történt is, akár készkarva törtek ki a létra fokait, akár csak egy hullottak ki, ennek már régebben kellett történnie és semmi esetre sem a múlt éjjel, vagy ama reggel, mert a vaskapocs rozsdás és a téglák közti vakolat egészen száraz.

— Így tehát kérdés tárgya sem lehet, hogy a tettes a tüzmentőt használta volna az ellanásra, — mondtam diadalmaskodva. — Ez visszatérít valamely bennlakónak kellett elkövetnie.

— Ön tulságos határozottsággal ragaszkodik állításához, édes Mr. Leslie, — mondta valaki mögöttem, bizalmasan helyezve kezét vállaimra.

Megfordultam s a város rendőrönökével találtam magamat szemközt, mivel már több ízben nevezetes ügyekben volt érintkezésem. A rendőrönök egy más, a jelen elbeszéléssel össze nem függő törvénykezési ügyben rendkívüli szolgálatot tett nekem, s akkor oly melegen tanusítottam iránta hálámat, hogy bizonyos mérvű meghittség fejlődött ki közöttünk.

— Az enyém éppen nem hivatalos vélemény, Mr. Smart. Vegyék csak anynyiba, amennyit ér.

— Még nagyon is korán volna véleményt nyilvánítani, — mondta hirtelen a rendőrönök. — Boesásson meg, Mr. Leslie, — folytatta félig kőreleg, — de ideje, hogy a hatóság vegye kezébe ezt a borzasztó esetet. Mr. Gray, engedje arra kérem önt, hogy őríttesse ki a hálószobát s a folyosót. Tulságos sok itt az ember mindenfelé.

A rendőrönök kíséretében még néhány egyenruhás rendőr is volt, kiknek rövid parancsokat osztogattak. Tíz perc eltelté után egyetlen egy lélek sem maradt a helyszínén az izgatott, háborgó kíváncsi tömegből az orvoson s rajtam kívül.

— Ön oly döntő következtetésre jutott, Mr. Leslie, hogy jobb ha itt marad, — szölt hozzám a rendőrönök oly mosolygással, hogy egy kis gunyit takart, mert tudtam, hogy Smart hivatásszerű mentevendet táplált minden műkedvelővel többbe, mint fél rendőrszamba vehéránt. — Önök, ügyvédek, ugy is valamitök.

— Én csupán az elmondottakból s a körülményekből vontam le némi következtetést. De hát az ily következtetéseket rögtön semmivé tehetik a felmerülő újabb körülmények.

Smart izmos termetű, megnyerő arcu ember volt, hosszú szürke szakállal, s tisztes megjelenésével inkább gazdag üzletembernek, vagy kereskedelmi utazó-ügynöknek látszott, mely társadalmi egyének összeférhető természetével teljesen birt is, bár azok sajátos ismérvének, hogy rendszeren kissé önhitték és szeretik a mások véleményét féltmálni, híján volt.

Még mindig a hálószobában voltunk

egybegyűlve: Gray a fogadós, ennek egyik pinzérre, kit Cornelisnek szólított s megbízásai teljesítésére, üzenetek közvetítésére használt, Peard orvos, Fawcett kapitány, a rendőrönök, Hasnip, meg én.

— Nem szívesen maradnék itt sokáig, — szólalt meg a rendőrönök, — de szeretnék még is apró részletről tudomást szerezni.

— Kihallgatást kíván tartani? — kérdezte Gray. — Ez esetben talán jobb volna, ha e czélra főnök ur a földszinten venné igénybe valamelyik szobát. Eredj, Cornelis...

— Maradj, mindnyájan lemegyünk együtt. Csak a holttestet akarom még egyszer látni és természetesen, csakis négyszem közt, két-három kérdést kívánok intézni az orvoshoz. A hivatalos kihallgatásokat a vizsgálóbíró fogja végezni. Már összehívta a juryt, és nem sokára itt lesz a vizsgálat megindítására.

A halott még mindig a földön feküdt.

— Talán jobb volna feltenni az ágyra, — mondta Smart. — Fogja meg a kezét Hasnip és maga is, — szölt a pinzérnek.

De ez utóbbi visszariadt a kellemetlen kötelességtől, bár nem tanusított természetellenes vonakodást a holttest megérinteni.

— Mi bajod, Cornelis? — szölt rá a fogadós, — miért vágsz olyan ijedt képet?

— Én mindig féltém az ilyesmitől, vallotta be nyiltan. — Engedelmeskedem ugyan, ha parancsolja, de irtózom tőle.

A pinzér — kétségtelenül külföldi, gondoltam, habár nemzetiségében nem voltam biztos — feltűnően reszketett és arca holt halavány volt. Már természetből is sápadt és szintelen arczával, szalmaszín hajával, fehér szemöldökével fehér-mórnak — Albinusnak — lehetett tartani. Most pedig még az a kevés szín is egészen eltűnt ábrázatáról, mely azon közönséges körülmények közt még látható volt.

— Nem ön az első ember, aki habozik holttestet érinteni — mondta az orvos nyájas, bátorító modorban. Inkább is vág ez az én hivatásomba. Jöjjön, — intett a titkosrendőrnek, tegyük fel mi ketten.

— Szeretném, ha felvilágosítana, mi okozta a halált — mondá a rendőrönök. — Igen, igen! tudom, hogy már ön határozottan nyilatkozott, de szeretnék véleménye alaposágáról saját szememmel meggyőződést szerezni.

— Ez esetben szükséges lesz a holttestet levétköztetni.

— Jó.

A holttestet most gyengéden levétköztették és arca fektették.

— Itt van a seb.

A orvos a szivacsosall kimosta a sebet tisztára s a fátongó nyílás világosan látható lón a bal vállapoczka alatt.

— Csalhatatlanul ez okozta a halált.

— Szurás?

— Kétségtelenül.

— Késsel? Talán képes ön elképzelni magának a kés nemét is?

— A nyílás alakja azt mutatja, hogy hegye felé kettős élű, míg a nyele mellett már rendes, lapos, háromszögletű alakkal birt.

— Ah, — mondta csendesen Smart, — tehát angol kés?

— Alkalmasint; de lehetett sebészi kés is, vagy akár tör.

— Ez oly pont, melyet még behatóbban kell megvizsgálni, — mondta Smart segédjéhez, Hasniphoz intézve szavait.

A titkos rendőr intett s pár szót sugott főnöke fülébe.

— Igen, igen, természetesen, magam is akartam már ezt mondani, — szölt fennhangon Smart. — Azt hiszem azonban, későbbre halasztjuk — folytatta.

— Most már, ha úgy tetszik, nyitthat számunkra egy szobát, Mr. Gray.

— Igen, a földszinten.

— Menjünk tehát, kövessen Hasnip.

Kilépve a 99-es szobából, visszanéztem és rögtön sejteni kezdtem, hogy a titkos rendőr előbb mit sugott főnökének.

Hasnip maga után gondosan bezárta kulcsal a halottas szobát.

— Szigorú kutatókat akarok it véghezvinni, — mondta nekem Hasnip, mikor együtt lefelé mentünk a lépcsőkön. A bünsök gyakran hagynak bizonyos nyomot maguk után, mikor azt legkevésbé gondolják.

— Ugy tapasztalta ön?

— Egy ruhadarabka, egy összegyűrt ócska papír, levél, vagy egy kés hegye, szöval többnyire marad valami.

— Önnel maradhatok? — kérdeztem.

E különös eset rendkívül kezdett érdekelni és tökéletesen felelőszáta kíváncsiságomat.

— Minden esetre, majd meghalljuk, mit mond hozzá a főnök, s aztán visszamegyünk együtt.

Nemsokára az eltűnt Fawcett kapitány kivételével ugyanaz a társaság egy nappali szobában gyűlt ismét össze.

— Tudni kívánom, ki fedezte fel legelőször a balesetet — kezdte Smart hivatalosan helyet foglalva a szoba közepén levő asztal mellett, mialatt mi körülötte helyezkedtünk el.

— A szobaleány.

— Hol van?

— Behívták Johnes Emmát.

— Mint hallom, maga látta meg először a holttestet. Mi vezette magát a 99-es szobába?

A szobalány piros pozsgás falusi leány volt, aki rózsaszín gyolcs ruhát és takaros főkötőt viselt. Arcán még mindig ott ült a rémület s iszonyu meglepetés kifejezése, a váratlan kérdésre pedig félelme újra megújult.

— Ne féljen... leányom. Mondjon el nekem mindent, amit tud, — folytatta sokkal nyájasabban a rendőrönök.

— Feleljen, mi vezette fel ma reggel oly korán a 99-es szobába?

— Ő... a halott... kért, hogy költssem fel fél hat órakor... hogy kopogtassak ajtaján.

— És csakugyan szólította?

— Igen, sir, pontosan.

— Válaszolt?

— Nem, sir. De az ilyesmi gyakorta megiesik. Azt hittem, mélyen elaludt.

— És maga elment az ajtóból?

— Igenis, sir.

De aztán ismét visszatért a 99-eshez? És akkor látta meg a holttestet?

— Oh, igen, igen, sir, körülbelül fél kilencz, vagy kilencz órakor visszamentem.

— Szándékosan Miért nem ment fel?

— Csupán elhaladtam mellette s az ajtó fél nyitva találtam.

— Ah! — kiáltottam fel, de Smart felemelte kezét.

— Az ajtó félig nyitva volt. Ugy volt fél hatkor is?

— Oh, nem, sir, — sietett felelni a szobaleány.

— Bizonyos ebben?

— Teljesen, sir; legalább úgy hiszem.

— A nagyon sok függ e fontos körülménytől, — mondta Smart s tekintetéből, melylyel rém nézett, láttam, hogy gondolkodásunk egy és ugyanazon irányt követi.

— Meg kell kíséretnie, hogy határozottan emlékezzék állítására, — folytatta vallatását.

Sajátságos, de Hasnipot lehangotha a körülmény.

— Ismétlje, — kezdte újra Smart — amit már mondott. Fél hatkor az ajtó még...

— Be volt csukva, ebben csaknem bizonyos vagyok.

— Tehát nem teljesen, csupán „csaknem bizonyos“? Az nem lehet, édesem. Várjon s engedje, hogy emlékező tehetőségének segítségére legyek. Azt állította, hogy kopogtatott az ajtón? Erősen?

— Igen is, az öklömmel; elég erősen, hogy belülről meghallhassák.

— De hiszen akkor az ajtónak, ha be nem lett volna csukva, engednie kellett volna. Nos, hát kinyitott?

— Nem, sir, nem mozdult s nem is nyit ki.

— Akkor hát legkisebb kétsége sem lehet felett, hogy fél hatkor még csukva volt.

— Meglehet, sir, — mondta a leány, lesütöt szemekkel.

Világosan látszott, hogy még sem volt meggyőződve tökéletesen, habár nem ellenkezett.

— Jól van, most már halljuk tovább, édes leányom, — folytatta Smart. — Félikilencz, vagy kilencz órakor minden esetre nyitva találta az ajtó, ugy-e?

— Abban már bizonyos vagyok, sir.

— És azután mit csinált?
— Ujra kopogtattam.
— Azt hitte, hogy a 99-es még mindig alszik?
— Nem, sir, azt gondoltam, hogy tán lement az emeletről, de mégis meg akartam erről győződni a szobába lépésem előtt.
— Nem kapott feleletet?
— Semmi felelet; bementem tehát.
— Takarítani?
— Igen, sir.

KAIL G. ÁRPÁD
BANK ÉS HAJÓGYÜZLETE
— Alapított 1890-ben. —
Közjegyzői iroda ugy hazai, mint amerikai ügyek elintézésére. Pénzküldés az 6-hazába hetenkint kétszer, a legpontosabban és legolcsóbban.
UNIONTOWN, PA. W. MAIN STREET.

THE RONAY CO.,
1310 FIFTH AVENUE,
PITTSBURG, PA.
ajánlja honfitársai szíves támogatásába pompásan berendezett üzletét, amelyben importált árú a legjobb minőségben, kitűnő olvasmányok, remek kiállítású és minden vallásfelekezeti számára írt imádságos könyvek, íródszerek, írószekők, jófajta hazai dohány és szivarok, arany és ezüst ékszerek, valódi tajték és selmezi pipák, száraz, szegedi paprika, líptói turó, tiszaújfalui bajuszpedró, stb. a legjutányosabb árban kaphatók.

KRAJNYÁK JÁNOS
Cleveland, O., 2755 East 79th street
alatti legmodernebbül berendezett szalonját ajánlja honfitársai partigóságába. Kitűnő whiskey, törköly, nemkülömben mindig friss horod és úveg sör, tisztes magyar borok, finom zamatu szivarok, biliárd, stb. Állanak a közönség rendelkezésére.

MOLNÁR KÁROLY
Cleveland, O. 2747 E. 79. st. alatti legmodernebbül berendezett szalonját ajánlja honfitársai partigóságába. Pompásabb pompásabb italok, tisztes magyar borok, kitűnő szivarok, biliárd, kuglóss, stb. állanak a közönség rendelkezésére.

KÉPVISELŐINK.
A „Bevándorló“-t a következő urak képviselik a következő helyeken olyképp, hogy előzetési díjakat fevelhetnek és nevükben nyugtáznak:
MAKRAY JENŐ ur.....South River, N. J.
VERES JÁNOS ur.....Trenton, N. J.
JUHÁSZ ISTVÁN ur.....Poughkeepsie, N. Y.
TORHÁN JÁNOS ur.....Yonkers, N. Y.
GETSY JÁNOS ur.....Torrington, Conn.
HIZSNYAY JÁNOS ur.....Danbury, Conn.
STENTZEL RICHARD ur.....Philadelphia, Pa.
POTMESIL ISTVÁN ur.....South Bethlehem, Pa.
SAMU GYÖRGY ur.....South Sharon, Pa.
TINERAN VICTOR ur.....Youngstown, O.
BICZÓ FERENCZ ur.....South Bend, Ind.

HA BAJBA JUTOTT, FORDULJON NAAR MANFRED
békébrőhoz,
15 E. STATE STREET, TRENTON, N. J.,
aki tanácsokat, segítséggel látja el.
MAGYAR, NEMLET, TOT, LENGVEL stb.
TOLMACS MINDIG KÉZNEL.

A NAP
A magyar újságírás szennője. Magyarországi legújabb és legérdekesebb napilapja.
Felelős szerkesztője: Braun Sándor.
Politikai főmunkatársai: Bródy Sándor, Lengyel Zoltán és dr. Kalmár Antal.
A NAP a 45-es számú legújabb katonája s a 67-es politika legérdekesebb kiadványa.
A NAP nemcsak a legkifűnőbb lap, de a LEGOLCSÓBB IS.
Előfizetés Amerika területére egész évre \$5.00
Félévre \$2.50
Negyedévre \$1.25
Külföldi előfizetőknek kiegészítő kitétel:
A NAP kiadói hivatala:
Budapest, VIII. ker., Róck Sellárd-ut. 9. sz.

RIZSAK JÁNOS
passaic pénzküldő budapesti irodája
IV., Sütő-utca 6. szám alatt van.
Irodavezető: RIZSAK MIHALY.

RIZSAK JÁNOS, KÖZJEGYZŐ
MAGYAR PÉNZKÜLDŐ ÉS VÁLTÓINTÉZETE
127-2 ik UTCZA, PASSAIC, N. J.
PÉNZT a legpontosabban és lehetőleg leggyorsabban küld az 6-hazába. Az összes hajótársulatok meghatalmazott képviselője.
Mindennemű közjegyzői okiratok szakszérien kiállítanak és konzultációsilag hitelesítetnek. Jogl, katonai és telekkönyvi ügyekben pontosan és lelkismeretesen járok el.
Az utasokat személyesen elkísérem a hajóhoz. Utbaigazítást, felvilágosítást és tanácsot ingyen adok.
FIÓKÜZLETEK:
ALPHA, N. J. WHARTON, N. J.
PHILLIPSBURG, N. J. SOUTH BETHLEHEM, PA.

— És akkor ott találta...
 A szobaleány a hálószobába lépésekor elibe tártul borzalmas látványra emlékeztetve, halklós sápadt lett és csak alig hallható szótágokat tudott hebegni.
 — Jól van, jól, — biztatta a rendőrfőnök, — nem akarom én zaklatni s úgy hiszem, ennyi elég is mostanra. El kell beszélnie ugyanis mindezt majd a vizsgálóbíróknak, édes leányom; ne feledje és valamiképpen ne változtasson, ne módosítson mostani állításán.
 — A szobaleány állítása szerintem egészen új és fontos fordulatot ad ennek a titokzatos ügynek, — szólalt ön-kénytelenül.
 [Folytatása következik.]

NYOMORUSÁG.

Írta: *Alba Nevis.*

Az ajtó mellett, igen jó helyen, volt egy ires kis asztal, ide ültek le: a mama, meg a leány. A pénzér, mert értő szemével nem nézett ki belőlük két krajczárnál több borralvalót, lassacskán mozgott és csak a kisasszony kabátját segítette le, az is tán csak privát passzióból, hogy a hamis prém olcsó bárony nélkül, közvetlenül szemlélhesse a duzzadó vállát.

Erdemes volt; a hatalmas, nagy darab fajleány kissé tokába menő állával, sárgás karjával, nyugtalan orrcimpáival nagyszerű feltűnést okozott; a lámák megmosolyogták a hamis függőt s a férfiak szent, ideges áhitattal néztek az arcába.

A mama már ült, kabát nélkül, de pelyhes szkunkszal a nyakán; ettől el nem vált egy percze, kiévezte, kihasználta, tekintettel az ötven forintra, a mit érte adott. Végre ekkora pénzt egy summában még sohase költött magára s megérezte ezt a kalap, a ruha, meg a nyílt és csuklógó érvén glazékeztű, melyből a nem éppen alabástrom kar egy jókora darabja kipiroslott.

A pénzér végre hozzájuk készült s a mama megtette a rendelést:
 — Két kis csokoládét, — mondta kelletlenül, de azután fűrgén ismét hozzátette: — kiest!

A pénzér finoman mosolygott, roppant pszichológiája volt a legénynek. Nagyszerűen, gyorsan kiismerte az embereit; ezekről például holtbizonyosra vette, hogy vidékiek. Hogy a mama özevgy, hogy vasárnap délutánonkint nem futenek és hogy kiadnak egy vagy két szobát. Azt is sejtette, hogy a kisasszony már áttűzött néhány bált s mindenik után átsírt legalább egy keserves éjszakát. És hogy a kedves mama végre is kávéházakba tette át a terepet.

Hogy a pénzér elment, az asszony kissé áthajolt a márványasztalon:
 — Szeretném, ha helyet cserélhénk, Janka!

A leány szó nélkül ült át az anyja helyére s szembekerült egy elegáns, szöke, kopaszodó őrrel.

A jól dresszírozott okos leánynak ebben a percében valami roppant intenzív undor szaladt át a gyomrán. Hogy miért, a jó ég tudná; talán az anyja garló kis fogása miatt. Talán az örökös hajszáért, talán a kis adag csokoládéért, a csunyára elblicezett süteményekké. Egészen azért a sok szörnyű megaláztatásért, amit egy ilyen öntudatosan szép, de szegény és tehetetlen leánynak az élettől el kell szenvednie.

Odaintette az ezüstpitykés kis pikkolót; lapokat kért tőle, de a gyerek nyilván tanítványra volt a pénzérnek, ugyanazzal a műértő tekintettel nézett rájuk, ugyanazzal a lassúsággal mozgott s csak sokára hozott egy újságot.
 A leány olvasott egy pillanatnyi nyugalmommal, belefedkezve a betűkbe, a mama összeszorította az ajkait:
 — Te Janka, — sziszegte — ez a mulatság hetven krajczáromba kerül. Ne temesd úgy el az arcod!
 Janka sóhajtott, azután letette a lapot s világos szemében egy kis kihívással nézett át a szomszédjára.

Valami hiba okvetlenül volt a dologban s belőle ez a tekintet sokat megmagyarozott; így nézni, ilyen igézően, élvetegen, vágyón és tartózkodás nélkül, ártatlan, férjhez menni akaró leánynak nem szabad! Süsse le a szemét és piruljon, kisasszony; mert ezt várják hitveskereső férfiak. És fegyvelje az arcát, a szemét, hogy mindenki leolvashassa róluk: én ráérek... Az éhes embert nem szeretik a jólakottak s kényelmes urak megijednek a mohóságától.
 — Janka — kezdte most a mama halkan — mit csinál az odaát?

— Néz — felelte a leány.
 — Néz? Ez édes-kevés. Ezzel én nem érek semmit! Más is néz, mindenki néz. Ennyi az egész. A leány bölintott a fejével: ennyi. A mama újra kezdte:
 — Neked egy csepp szerencséd sincs, Janka. Szép leány vagy, fess leány vagy és megérted hajadonfővel a huszonnégy évet.
 Janka újra intett; tagadhatatlanul meg!
 — Minden vasárnap másféló viszlek, mindenki megbámul és az eredményem semmi! Egyetlen kéré, egyetlen komoly ismerős, sőt még egy rongyos kishirdetés sincs. Kérem: miért?...
 A szép leány ingerülten rántotta fel a vállát:
 — Hogy miért? Hát miért?... Ugy égette a lelkét a szegény, ugy szeretett volna már szabadulni a nyomorult helyzetéből. És nem sikerült, de miért?
 A kávéház levegője olyan kék volt a füsttől, mint egy balatoni légyalkonyat; esontos, sápadt, hitvány leányokkal sugdolódtak erős fiatal emberek, csunya asszonyokra gyönyörű fiatal emberek segítettek fel a drága perziálakat, s olyan meghíten mentek együtt esuf asszonyok, szép férfiak!
 Jankából kitört a keserűség:
 — Igen, hogy miért? Mert az apám szerelemből házasodott és te szerelemből mentél férjhez. Azért, mert a keztyűd rongyos és a butonóm üveg. Azért, mert szegény embernek igazon barom kell, a gazdagnak meg szerető. Hát ezért!

A mama erős vihart szimatolt, hirta a fizetőpénzért s amíg a kis csokoládékat félreérthetetlen hangszulyal bemondta, míg a sütemények felét letagadta; a leány a szemébe gyújtotta minden daczos, diadalmas, forró fiatal-ságát; ugy nézett át mosolygó szomszédjára.
 ...Mire a gőzös melegből az utcára érték, egyenesen léptekkel jött utánuk a férfi s néha, véletlenül, megsuroilta karjával a leány karját.
 Így haladtak a csuszós aszfalton; izgatottan, reménykedve; a kisérő hol eléjük került, hol mellettük haladt, a Károly-kört kezdeténél azonban végleg eltűnt.
 — Te — kérdezte a mama nyugtalanul — hova lett?
 [Ugy volt, mintha azt mondta volna: elment, lám, ez is a többi után!]
 És tényleg; a kisérő valahonnan messziről, egy kapualj homályából nézett utánuk, talán várt valamit; egy mosolygást, egy intést, egy biztató tekintetet, azután csak felhuzta a vállát és visszafordult.
 — Az istennyila üsse meg Pestet! — szitkozódott a mama igen durván a prém finom pelyhék közé. — Itt ugyan sohase mégy férjhez!
 — Janka félrefordult és a bús téli alkonyatban sirt...

ANYAI SZIV.

Fia betegsége halálba viszi az anyát

Nagy zuhanás riasztotta fel minap éjjel két óra felé Budapesten a Liszt Ferenc-tér 11. száma alatt Mózes János házmeztart. Kiugrott az ágyából s amikor az udvarra szaladt, egy asszonyt talált az ablaka előtt. Jajveszélve, összetört tagokkal fetreggett az udvar közeletén az őshajzó nő, akiben felismerte özevgy Elkán Józsefné, született Spirák Mária magánzónót.
 A nyolcvanegy esztendőss asszony a második emeleten lakott a fiánál, Kovács Károly zálogházi tisztviselőnél. Kovács a minap beteg lett s az állapota súlyosra fordult. Az öreg asszonyt roppant aggasztotta fiának a baja s említette, hogy nem éli túl a veszedelmet. Gyöngéden, fáradságot nem ismerve ápolta a férfit s ha az ágyából távozott, az unokáit ápolta, dédelgette; magára pedig nem gondolt. Így történt aztán, hogy a matrónát aki soha élet-

KIADÓ LAKÁSOK.

LEGOLCSÓBB LAKÁSOK. 2, 3, és 4 szobás, világos lakások minden modern kényelmes berendezéssel, olcsó házbér mellett azonnali kiadók. — Iroda: 415 East 64 St. —IV. 20.

KIADÓ LAKÁSOK.

LEGOLCSÓBB LAKÁSOK. 2, 3, 4 szobás világos lakások minden modern, kényelmes berendezéssel, olcsó házbér mellett azonnali kiadók. IRODA: 511 EAST 78-ik UTCZA. [Apr. 17-ig]

ben nem volt még beteg, a sok munka és az örökös aggodalom kimerítette és idegessé tette. Minap délután jökevdv-nök mutatkozott, de csak erdítette a vidámságot, hogy a menyét megnyugtassa. Utoljára tizenegy órakor beszélt vele, amikor a fiatal asszony kiment hozzá a konyhába. A matróna az úgy szelén ült s a menyé hirtelen lépett hozzá:
 — Miért nem alszik, mama? — kérdezte tőle.
 — Nem akar álom jönni a szememre, most már nagyon féltem a Károlyt.
 A menyecske igyekezett megnyugtanni, aztán pihenőre tért. A matróna sokáig ott üldögélt még. Félkettő után észrevétlenül kismirant a folyosóra s átvette magát a korlátot.
 A mentők szállították be a Rókus-kórházba, ahol nemsokára kiszvedett. A rendőrség meg állapította, hogy Elkáné, aki tizenegy év óta lakott a fiánál, tulozott aggodásában szánta el magát az öngyilkosságra.

MEGBIZHATÓ KÖZJEGYZŐRE
 ha van szüksége, ugy menjon bizalommal PARTOS PATIKAJABA, 160 2-ik Ave., 10-ik utca szögletén, ahol PARTOS gyógyszerész, ki egyszermind KÖZJEGYZŐ áll rendelkezésükre azoknak, kik kiskorukot akarnak kihozatni, meghatalmazás, utlevél, eskü, váltóper, vagy bármily hivatalos irat kiállításánál.
 — EGYEDÜLI VALÓDI —
Magyar Patika.

„HUNYADI HALL“
 404 East 64 Street, New York, Ave. A és I. Ave. közt.
 — Elsősorú magyar bor és sörcsarnok. —
MÓZER JÓZSEF, tulajdonos.
 Az uptown magyarság legkedveltebb mulatója. — Minden szombat este nagy zene és hangverseny.

ANGOL TANÍTÁS LEVÉLLEL.
 Levéllel tanítunk angolul Amerika minden részébe. **Tandij** havonta \$2. **Angol-magyar iskola, fordítási iroda.** MANDEL B. ERNŐ, egyet. hallgató New York, N. Y., 61 Ave. A.

BARTA JÓZSEF ur képviseli ezentul New York városában a *Bevándorló-t* ugyis mint tudósító, ugyis mint pénzbeszédő. Ajánljuk *Barta* urat a new yorki magyar egyletek és new yorki olvasóink figyelmébe és pártfogásába.

YOUNGSTOWN, Ohio, és környékén a *Bevándorló-t* **TINE-REAN VICTOR** ur képviseli, aki, mint ilyen, előfizetési díjak felvételére fel van hatalmazva.

SOUTH BETHLEHEM
 „A Bevándorló“ egyes számának ára 3 cent.
A UNITED FURNITURE STORES CO.
 522—524 East 3-ik utcaiz üzletében kapható.

HUNFALVY HUGÓ
 Hites ügyvéd és jogtanácsos, — közjegyzői hivatal. — Iroda a főpostával szemben. 231 BROADWAY New York City.

18 éve fennálló banküzlet
PEARL JOZSEF, bankháza
 FÜZLET: 319 East 3rd Street. FIÓKZLET: 801 E. 3rd St., Oak cor. SOUTH BETHLEHEM, PA.
 Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzküldeményeket a világ minden részébe legolcsóbban küld. Bármily peres ügyet, ugy óhazai, mint itteni dolgokat elintéz. Közjegyzői okiratokat törvényesen hitelesít. Utbaigazításokat ingyen ad.

MONOPOL KÁVÉHÁZ
 RUDNER és ROTH, tulajdonosok
 NEW YORK, 145 MÁSODIK AVENUE, a kilencedik utca sarkán
 — Kifünő ételek és italok —
 A MAGYAROKNAK KEDVENCZ TALÁLKOZÁSI HELYE
 — Szombat és vasárnap este elsőrangú cigányzene —

\$25,000.00 ALLAMI BIZTOSITEK.
Joseph Major Myers
 pénzügyi irodái
 FÜZLET: PHILLIPSBURG, N. J., Fiókület: ALPHA, N. J.
 Az összes hajóvonalak törvényes képviselője. Pénzküldés az ó-hazába: a legolcsóbban és legelőcsöbben szállítok. Mindenféle hazai peres ügyeket, valamint konzuli hitelesítéseket elintézek. Egyesült közjegyző Phillipsburg és környékén. Hatalmasam minden ügyben ingyenes felvilágosítást kapnak.

Bartoszgazdak, Figyelem!
 Aki tisztességes módon tisztességes melék keresetet akar, az írjon nekem.
 Énik, Box 1539, Pittsburg, Pa.
 Válaszholgyet tessék küldeni.

MAGYAR JOGVÉDŐ EGYESÜLET
 betegsegjelző osztályival.
 (HUNGARIAN PROTECTIVE SOCIETY)
 Pittsburg, Pa.
 — Alapított 1905-ben. —
 Igazgatósági gyűléseit tartja minden hónapban saját helyiségében:
 433 Fourth Ave., Pittsburg, Pa.
 Elnök: Öhegyi János, t. elnök Király E. József, alelnök Henyel Béla, pénztárnok Barna György, b. s. osztály pénztárnoka Horváth János, lev. titkár Pethe Károly, p. b. titkár Szabó Miklós, főügyészek J. A. Metz és W. Clyde Grubbs, magyar ügyész és közjegyző Dob István, orvos dr. Albert L. Király, ellenőrök Kovács Rudolf, Pogány Ferenc, igazgatók Pittsburgban Osztrólsky Mihály, Horváth János, Mostorházy Károly, Willockban Pocsány Ferenc, Connelville és vidéken Rutek Péter, Koleszár István, Tra-wesky és vidékén Krániz Kálmán, Fle-mingpark és Pittokban Kuruc Vendel és Adorján Lajos, Bruceton és vidékén Kány Gyábor, McKeesRockban Henyel Béla és Szabó Miklós, McKeesportban Kány Gusztáv, Taugerben Lengyel János, Ambridgeben Szabó János, Irvinben Bukovinszki János, Coraopolisban Máté János, Dunkirben Simon József, New Brightonban Görössis Kálmán, Duquesne-Coleyan (Castle Shanon) Báthory István, Leechburgban Soltész János, Rileyben Mitró János, Preston, Burdinen és vidékén Géci Imre és Melleg József, Pricedalen Krajaýik Andrá, Coal Bluff-Shire Oaken Hierspold István, Whitsetten Zohon Zsigmond, Coal-Center és vidékén Balogh János, Wickhavenben Gogolya István, Uniontown-Yorkon Rónay R. Mihály, W. Leisenringen Elek Andrá, Uniontownban Matulay Zoltán, Lyndonán Dobó László.

I. BOSS
 111 SECOND STREET, PASSAIC, N. J.
 Minirendes szivarok és dohányok — importálója. —
KÜLSŐSÉGEN JÓ A KOSSUTH ÉS GRÓF BATTYÁNYI DOHANY.
 Megrendések nagyban és kicsinyben vidékre is.

MAXIM MULATÓ
 ELŐKÉLŐ MAGYAR KÁVÉHÁZ
 — párisi mintára. —
 1393 MÁSODIK AVENUE
 a 72. és 73 utczák között.
 Tulajdonos:
BIRNBAUM L.
 ESTÉNKINT ÉNEKES ELŐADÁSOK.
 — Kifünő magyar ételek és jó italok. —
 Pontos kiszolgálás.
 BELÉPTI DIJ NINCSEN.

THE 'STATE BANK'
 AZ ALLAM BANKJA
 378 Grand Sreet, New York City.
 Elnök Richard O. L., alelnök Kohn Arnold, másodalelnök Burckett L. Walter, pénztáros Voorhis A. I., alpenztáros Kneisel János.
 Tőke, felesleg, nyeresény, \$1,000,000
 több, mint 16,000,000
 Betétek több, mint
 Pénzküldeményeket elfogadnak a világ minden részébe.
 HAJÓJEGYEK minden vonalra kaphatók.

THE CITY BANK CO.
 BIZTOS, ERŐS, MEGBIZHATÓ.
 Takarékbetétek után 4 százaléket — fizet. —
 10 AVENUE és PEARL ST. sarkán. SOUTH LORAIN, Ohio.

MEGBIZHATÓ BANKÁROK.

E rovat alatt oly bankcégeket nevezünk meg amelyekhez honfitársaink bátran fordulhatnak pénzküldés vagy pénzbetétek czéljából.
NEW YORK ALLAM.
 Knauth, Nachod és Kühne, 15 William street, New York.
 Kias Emil, 104 Second Ave., New York.
 Tiz év óta fennáll.
 Németh János, 457 Washington street, New York.
 Deutsch Testvérek, 219 Houston st., New York.
 Pénzküldés, hajójegyroda és közjegyzői hivatal.
 Nemzetközi Utazási Iroda és Pénzküldő Társaság, igazgató Láng József, 1496 Second Ave., New York City.
 Magyar Amerikai Bank, Állami bank, 22 Brodway. Elnök: William H. Bryan, üzletvezető: Hunwald Sándor.
 Betéteket kamatoztatás czéljából elfogad. A magyar bankok részére a pénzügytársaság legjuttányosabb árfolyam mellett eszközli. Schwabach magyar bankháza, 1431—1 Avenue, a 74-ik utca közelében.
 Pénzküldéseket gyorsan és biztosan eszközöl. Hajójegyeket minden vonalra árusít. Kéjegyzői okiratokat kiállít és hitelesített.

PENNSYLVANIA ALLAM.
 B. Hender, successor to A. Hender Son & Co. Cassandra.
 Pénzküldemények Magyarországra és Európára bármely részébe olcsón, gyorsan és biztonságban. Hajójegyeket az összes vonalakon az ó-hazába sehol olcsóbban nem kaphatók.
 First National Bank, Első Nemzeti Bank, Minersville.
 Alapítóké \$500,000.00, tartalékalap és szét nem osztott nyeresény \$75,000.00. Elnök Charles R. Kear, pénztáros Harry F. Potter.
 Róth József és Fiai, a Monongahela-völgynek legregőbb bankháza, saját épületben, 66-odik Ave. és Locust st. sarkán, McKeesport.
 Pénzküldés az ó-hazába gyorsan, pontosan a legolcsóbb árfolyam mellett. Hajójegyeladás az összes vonalakra a legalacsonyabb árral mellett. Közjegyzői okiratokat szakértelemmel kiállítanak és a konzulátusi hitelesítést beszerrik. Czin: Jos. Roth and Sons.

Hungarian American Savings & Trust Co.
 Duquesne Magyar Amerikai Takarékö és Hitel Társulat, Duquesne.
 Alapítóké és fölsőleg 175,000.00 dollár. Pennsylvania állam legerősebb bankházaának egyike s az egyedüli magyar államilag ellenőrzött magyar bank Amerikában. Igazgató és részvényes magyarok. Fizet két százalékat csekkek számlára, 4 százalékat betét-számlára. Pénzküldés, hajóegy eladási és közjegyzői iroda.
 Klein Jakob, magyar bank és váltóüzlete, 134 Penn Avenue, Pittsburg.
 Megbízható pénzküldő és hajójegyelásító. Kiállít közjegyzői okiratokat és etváljalja hazai ügyeknek elintézését.
 Klein Arthur, Rankin, Pa.
 Hajójegyek, pénzküldés, hazai ügyek elintézése.

Kail G. Árpád, Uniontown, Pa.
 Amerikai és hazai ügyek elintézése. Közjegyzői hitelesítés. Pontos pénzküldés.
OHIO ALLAM.
 Perczel Lajos, 532—534 Pearl street, Cleveland.
 The Dollar Savings & Trust Co., Youngstown.
 Vagyon: \$1,500,000. Pénzküldés gyorsan, olcsón és pontosan. Pénzbetétek után 4 százalékat kamatot fizet. Üzletvezető: Burger E. Lajos.
WISCONSIN ALLAM.
 Merchants and Savings Bank, Kereskedelmi és takarékbank, Kenosha.
 Wisconsin állam felügyelete alatt. H. B. Robinson elnök. Tőke \$25,000. Elad hajójegyeket minden vonalra. Pénzeket elküld a világ bármely részébe. Takarékbetéteket elfogad.
NEW JERSEY ALLAM.
 Rizeák János, 128 Second street, Passaic.
 Wárady Lajos, 449 S. Broad St., Trenton, N. J.
 Pénzküldő és hajójegyzülete. Házak, telkek vétele és eladása.

Chester Frank Dyer urnak, az amerikai Egyesült Államok budapesti főkonzulának irodája Budapesten, V. Wurm-udvar 21. szám alatt van. A főkonzul fiúmel ügynökségének irodája Fiume, Andrassy-ut 22. Magyar amerikai kajak, kik az ó-hazában nehézségekkel találkoznak, forduljanak oda.

WÁRADY LAJOS
 Hazai peres és katonai ügyek pontos elintézése.
PÉNZKÜLDÉS AZ Ó-HAZABA.
 Az összes hajóvonalak képviselője. HAZAK VÉTELE ÉS ELADÁSA. magyar közjegyző 449 S. Broad St., Trenton, N. J.

Charles R. Kear Harry F. Potter
 elnök pénztárnok.
ELSŐ NEMZETI BANK
 FIRST NATIONAL BANK
 MINERSVILLE, PA.
 Alapított 1864-ben. Schuykill County legöregebb nemzeti bankja.
 Alapítóké \$50,000.00
 Tartalékalap és szét nem osztott nyeresény 75,000.00
 Elfogad pénzbetéteket s a pénzt csekkek alapján vagy szóbeli felkérésre azonnali visszafizeti.
 Pénzküldéseket a világ bármely részébe bank- vagy postautalvány útján eszközöl.